

TÉLÉ MAGAZINE

La petite famille de «CBV Bonjour», en avant-plan; Alain Crevier et Marie Vallerand, en arrière-plan; Alain Saint-Ours (à gauche), Réjean Lemoine, Marie-Hélène Tremblay et Jean-Claude Picard.



CBV Bonjour

Sur la même longueur d'onde!

■ **SAINTE-FOY** — S'il faut une certaine dose de courage pour faire de la radio matinale, il faut d'abord et avant tout une équipe soudée, estime la joyeuse bande de l'émission CBV Bonjour, diffusée depuis trois ans sur le FM de Radio-Canada (106,3).



Kathleen Lavoie

klavoie@lesoleil.com

«**N**otre force, c'est entre autres l'équipe. Le plaisir que l'on a à faire ensemble ce que l'on fait. Il y a aussi que nous sommes des personnes différentes qui ont des préoccupations différentes. Ça se reflète dans l'émission», croit l'animateur Alain Crevier.

Ce que corrobore le réalisateur Richard Caron. «Les gens ont l'impression de connaître personnellement chacun des chroniqueurs. Je les encourage d'ailleurs à parler d'eux-mêmes sur les ondes et même à ne pas cacher quand ça va moins bien. Les gens comprennent cela. Ça fait partie de la vie.»

Pour entretenir leur précieuse complicité en ondes, les chroniqueurs se rencontrent par ailleurs régulièrement à l'extérieur des bureaux, des «meetings» qui prennent plus souvent qu'autrement la forme de bonnes bouffes entre amis.

Le premier objectif de cette «rigoureuse» équipe, telle que la qualifie Richard Caron, est cependant d'informer. Qu'il s'agisse de Marie Vallerand (culture), Réjean Lemoine (histoire), Gaby Drolet (circulation), Marie-Hélène Tremblay (informations générales et sportives), Jean-Claude Picard (revue de presse), Alain Saint-Ours (faits divers) et André-Anne Paré (recherche), tous ont à cœur de livrer, dès 6h07, l'information la plus complète.

UNE BOÎTE SÉRIEUSE

«Nous avons la chance de travailler à Radio-Canada. Nous avons des moyens, une salle des nouvelles et des collaborateurs, qui nous permettent de nous «revirer» de bord rapidement. Il y a aussi la syndicalisation, la permanence, qui font qu'il y a une certaine continuité dans l'information. Radio-Canada, c'est une boîte sérieuse en informations», juge Alain Crevier.

Pour Marie Vallerand, la SRC n'est rien de moins qu'une Cadillac... munis de tous les équipements optionnels! «C'est notre plus grand avantage. Nous avons des ressources: un centre de documentation, une revue de presse et une discothèque complète.»

Tout n'est donc pas à construire. «Le matin, raconte Richard Caron, on ne part pas de rien, comme bien d'autres, qui n'ont pour seuls outils, que LE SOLEIL et le Journal de Québec. Les journaux se plaignent souvent que les radios ne leur donnent pas le crédit de la nouvelle et ils ont raison!»

Pour une émission diffusée en direct, la recherche de la qualité en information ajoute une difficulté supplémentaire. Il faut savoir modifier la feuille de route à toutes les situations.

À preuve, lors de la visite du SOLEIL — campagne électorale oblige! — la chercheuse André-Anne Paré a planifié une entrevue avec le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont, trois minutes avant sa mise en ondes!

Pour l'animateur, ce genre de revirement de situation demande une incroyable faculté d'adaptation. «Il n'y a pas à dire: il n'y a pas de filet! Je ne sais jamais qui il va y avoir au bout du fil!», admet Alain Crevier.

Mais pas question pour l'équipe de CBV Bonjour de travailler autrement, comme son auditoire est composé de citoyens avertis, certains standards se doivent d'être respectés... «sinon, ils nous rappellent à l'ordre», explique Richard Caron.

«Nous sommes souvent surpris de la qualité de nos auditeurs. Il faudrait que vous entendiez les messages qu'ils nous laissent sur notre boîte vocale... Ce n'est pas du «holo!» lance Alain Crevier, fai-

sant référence aux capsules de son compétiteur, Robert Gillet.

Selon l'équipe, c'est la crédibilité de l'émission qui en est la raison principale. «Les gens n'hésitent jamais à laisser leur nom et leur numéro de téléphone. Ils assument leurs propos. Ils savent qu'on ne fait pas dans la délation ici.»

À la base, le fait de ne pas susciter de polémique est une décision éditoriale, mais l'équipe de CBV Bonjour ne contournera pas pour autant les sujets dits «chauds» tels que la langue ou la souveraineté du Québec ou certaines figures controversées telles que l'avocat Guy Bertrand.

«Les gens se disent étonnés d'entendre parler de ça, mais quand on le fait, les boîtes vocales se remplissent», affirme Alain Crevier.

VITESSE

Selon Richard Caron, le public ne reste en moyenne à l'écoute que 30 minutes. Cela oblige l'équipe à diffuser l'information rapidement.

Pour cette raison, chaque segment de l'émission dépassera rarement trois à quatre minutes, sauf dans la dernière heure, où les sujets deviennent un peu plus légers.

«Ça ne laisse pas beaucoup de temps pour parler aux gens. Il faut donc leur donner ce qu'ils recherchent. Sinon, ils vont aller ailleurs. Aujourd'hui, les gens sont pressés. Ce qu'ils veulent, c'est arriver au bureau le matin et ne pas avoir l'air trop naïfs», explique Richard Caron.

Nous sommes surpris de la qualité de nos auditeurs



L'animateur Alain Crevier, le réalisateur Richard Caron et la chercheuse André-Anne Paré, regardant travailler leurs collègues de la régie.

JEUNE PUBLIC

Un autre défi que tente de relever quotidiennement l'équipe de CBV Bonjour est de rajeunir son public, ce qui, à leur plus grand plaisir, semble se réaliser. «On le voit par le répondeur ou le téléphone», dit Richard Caron. «Et la quantité de jeunes qui appellent est vraiment intéressante!» ajoute quant à lui Alain Crevier.

L'équipe tente par conséquent de toucher aux préoccupations de tous leurs auditeurs, du plus jeune au plus vieux. «En fait, le moment le plus angoissant, c'est le «meeting» de 5h45, souligne l'animateur. C'est le plus agréable, mais le plus difficile parce que là, toutes les possibilités sont ouvertes. C'est tout et rien en même temps. Il y a tout de même un incontournable. Dans la première heure, comme les gens se lèvent, on fait un tour d'horizon des faits divers, du sport, de la météo, des nouvelles et de la revue de presse. Il faut bien commencer à quelque part!»

S'habitue-t-on à traiter de ces questions dès le saut du lit? Alain Crevier est catégorique: «On le fait parce qu'on aime ça, mais on ne s'habitue jamais!»

Qu'en est-il de la vie familiale? «Avec un enfant, le seul problème, c'est le matin. Autrement, c'est génial! On peut passer du temps avec lui, le faire souper... Il n'y a qu'en mars que je trouve ça difficile, lors du changement d'heure. Les semaines qui précèdent, on gagne un peu de lumière, tellement qu'il fait presque clair quand on se lève, puis là, tout d'un coup, on retombe dans la noirceur. Ce sont vraiment les semaines les plus «rough» de l'année...»

Pour Marie Vallerand, la difficulté est multipliée. Mère de deux enfants, la chroniqueuse doit également assister à de nombreux événements culturels en soirée, ce qui lui vole ici et là quelques heures de sommeil.

«C'est certain que ça demande de l'organisation, mais si tu veux faire du «9 à 5», tu ne fais pas de radio. Il faut aimer être sur la corde raide.»

Nul doute, que l'équipe de CBV Bonjour partage cette passion de la radio. Il n'y a qu'à faire un saut dans les studios de Radio-Canada pour le constater.

UNE PLACE AU SOLEIL



Jean Martel
JMartel@lesoleil.com

Concert-bénéfice

Il y aura un concert-bénéfice de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, le samedi 21 novembre, à l'auditorium de la Polyvalente de Lévis, 55, des Commandeurs, Lévis. Les groupes vocaux Ride-Son, Atmosphère, Ami-Chante, Le Choeur des Grands-Bois et l'Harmonie de la Polyvalente de Lévis uniront leurs voix et leurs instruments pour vous faire vivre de grandes émotions. Plus de 180 choristes et 50 musiciens seront réunis sur une même scène pour interpréter des chansons du répertoire contemporain. Les billets sont en vente à la fondation (835-7188).

Artistes et athlètes de Charlesbourg honorés

La Ville de Charlesbourg honore chaque année ses artistes et les athlètes de son territoire à l'occasion d'une soirée organisée à leur intention. Au cours de cette soirée, la Fondation Chabou remet des bourses à ceux qui se sont particulièrement distingués dans leur discipline. Si vous connaissez un parent, un ami, un voisin

L'arbre de Noël des pompiers



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les pompiers de Québec font tirer un camion en bois qui ressemble à l'un des véhicules du Service des incendies de Québec. Ils seront aux Galeries de la Capitale les 20, 21 et 22 novembre pour vendre des billets à 1\$ pour le tirage du camion. Les profits serviront au

qui a atteint un sommet dans le domaine sportif ou culturel, vous pouvez proposer son nom à la Fondation. Pour connaître les critères d'admissibilité et obtenir les formulaires d'inscription, il suffit de communiquer avec le Service des loisirs et de la vie communautaire (624-7760).

Prévenir la fatigue et l'épuisement

Il est souvent question de fatigue et d'épuisement. Pourquoi ne pas se renseigner sur les moyens de les prévenir et de les désamorcer? Le docteur Danie Beaulieu, psychologue, donnera une conférence sur ce sujet le 18 novembre, à 19 h, à l'hôtel Holiday Inn. Madame Beaulieu est l'auteure du livre «Techniques d'impact pour intervention en psychothérapie, relation d'aide et santé mentale». Renseignements et inscriptions: 418-841-3790.

Hommage à des pionnières

Lors du 15^e anniversaire de la maison de Lauberivière, le conseil d'administration et tout le personnel de la maison ont tenu à rendre hommage à trois pionnières: Madeleine Vézina, sœur de la Charité de Québec, Léa Paquette et Marie-Thérèse Giguère, toutes deux sœurs Franciscaïnes Missionnaires de Marie. Dès les débuts de la Maison et pendant 15 ans, ces femmes ont consacré des milliers d'heures de travail bénévole à une oeuvre qui leur tenait à coeur.

Salon de Noël des fermières

Le Cercle des fermières de Sainte-Geneviève, à Sainte-Foy, vous invite à son Salon de Noël, le dimanche 22 novembre, de 10 h à 17 h, au Centre communautaire Ressources, 3200, d'Amours, Sainte-Foy. Cela vous permettra de choisir des cadeaux exclusifs en tissage, couture, tricot, broderie, dentelle, céramique, peinture, fleuristerie, décorations, etc. Information: M^{me} Cécile Beauchemin au 653-4679 ou M^{me} Jacqueline Morency au 653-9525.

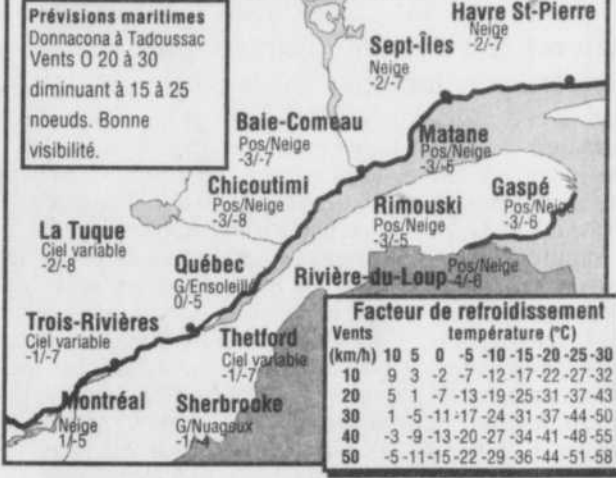
MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	MERCREDI
Maximum aujourd'hui: 0	Maximum le jour: 0	Maximum le jour: 0	Ensoleillé. Passages nuageux. Max: -1 Min: -7
Minimum la nuit prochaine: -5	Minimum la nuit: -7	Minimum la nuit: -7	JEU DI
Passages nuageux le matin. Ensoleillé par la suite. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.	Ensoleillé avec passages nuageux. Vents devenant du nord-est de 15 à 30 km/h.		Ensoleillé. Passages nuageux. Max: 0



Front froid Front stationnaire Front chaud Creux
B Basse pression H Haute Pression

PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 3	06h49	Durée du jour: 16h12
Minimum hier: -2	09h23	
Normale le jour: 2		
Normale la nuit: -5		
Record max. pour auj.: 18 1989	Indice UVB: 1.2	Bas
Record min. pour auj.: -13 1967	Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10	
Neige (jusqu'à 13h00 hier)	19 nov. 27 nov. 03 dec. 10 dec.	
Ce mois-ci: 8,4 cm	Lune: lever: 03h58 coucher: 15h27	
L'an dernier: 0 cm		
Cet hiver: 8,4 cm		
Hiver dernier: 23,6 cm		

AU SOLEIL	
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Acapulco Soleil 33/24	Soleil 31/25
Barbades Nua 25/20	Nua 25/20
Caracao Vari. 30/24	Vari. 30/24
Guadalajara Nua 25/15	Nua 25/15
Guadeloupe Soleil 31/23	Soleil 31/23
La Havane Soleil 29/24	Soleil 29/24
Miami Soleil 28/22	Soleil 28/22
Montego Bay Soleil 32/26	Soleil 32/26
Nassau Soleil 28/21	Soleil 28/21
Orlando Soleil 28/17	Soleil 28/17
San Juan Soleil 31/24	Soleil 31/24
Trinidad Averse 31/24	Averse 31/24

AU CANADA	
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Yellowknife Beau -13/-17	Beau -13/-17
Whitehorse Nua -15/-18	Nua -15/-18
Vancouver Pluie 12/7	Pluie 12/7
Edmonton Neige -8/-11	Neige -8/-11
Calgary Nua 0/-7	Nua 0/-7
Saskatoon Q/Fl -5/-11	Q/Fl -5/-11
Regina Q/Fl -2/-9	Q/Fl -2/-9
Winnipeg Neige -5/-10	Neige -5/-10
Thunder Bay Vari. -2/-9	Vari. -2/-9
Toronto Pluie 3/0	Pluie 3/0
Ottawa Q/Fl 1/-1	Q/Fl 1/-1
Fredericton Vari. 0/-4	Vari. 0/-4
Charlottte Vent 2/-3	Vent 2/-3
Saint-Jean Averse 6/-1	Averse 6/-1

DANS LE MONDE	
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Amsterdam Soleil 8/4	Soleil 8/4
Berlin Soleil 8/-1	Soleil 8/-1
Buenos Aires Averse 19/11	Averse 19/11
Los Angeles Soleil 23/12	Soleil 23/12
Madrid Nua 16/5	Nua 16/5
Mexico Brume 24/12	Brume 24/12
Moscou Nua -11/-15	Nua -11/-15
New Delhi Soleil 27/14	Soleil 27/14
New York Vari. 10/8	Vari. 10/8
Paris Vari. 7/3	Vari. 7/3
Rome Soleil 15/5	Soleil 15/5
Washington Soleil 17/9	Soleil 17/9

LES MARÉES	
Sept-Îles	Rimouski
05h50 B 0.6m	00h15 H 3.3m
12h05 H 2.5m	06h20 B 1.1m
18h20 B 0.5m	12h35 H 3.8m
19h00 B 0.9m	19h00 B 0.9m
Demain	Demain
06h25 H 2.3m	06h55 H 3.4m
06h25 B 0.6m	06h50 B 1.0m
12h35 H 2.6m	13h05 H 4.0m
Demain	Demain
04h45 H 4.4m	02h55 B 1.1m
11h55 B 0.4m	07h15 H 3.1m
17h00 H 4.7m	15h00 B 1.1m
19h25 H 3.4m	19h25 H 3.4m
Demain	Demain
06h30 B 0.3m	03h40 B 1.1m
05h25 H 4.5m	07h50 H 3.2m
12h35 B 0.4m	15h35 B 1.1m

État des routes — Info-travaux, 648-7766

LE SOLEIL
ABONNEMENT 686-3344



MARILYN MONROE

Suicide ou overdose de mensonges?

Suicide aux barbituriques? La pilule est dure à avaler. Dans cette autre liaison dangereuse avec un président, la Maison est restée Blanche pendant 36 ans. Mais Don Wolfe jette un pavé de 600 pages dans la mare: *Marilyn Monroe, enquête sur un assassinat*. L'auteur fait part de ses soupçons sur le plateau *D'un monde à l'autre*. Robert Slatzer, le confident de Marilyn, sera là aussi. Révélations!

CE SOIR
9 h 30

TV5
CHANGEZ DE MONDE

www.tv5.org

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ																
Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Grand Journal		Fin du monde	Flash-av-match	Box-office	Hercule		Accès interdit		Grand journal	Fin du monde	110 %		Flash	Tel que vu à la télé
(3) (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	Cosby	King Of Queens	Everybody	Becker	L.A. Doctors		News	Late Show With David Letterman	
(4) (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Piment fort	Chasse trésors	Ailes de la mode	Beverly Hills, 90210		Salle d'urgence		Le TVA	Le Point J		Sports/Loto	Pub
(5) (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fort.	Suddenly Susan	Conrad Bloom	Caroline	Will & Grace	Dateline NBC		News	The Tonight Show With Jay Leno	
(6)	15	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	La 50 ^e Avenue		D'un monde à l'autre: Marilyn Monroe		Pieds sur l'herbe	Dunia: L'an 4 du Rwanda	Journal belge	Écran témoin: A quoi rêvent les jeunes filles?				
(5) (CBC)	12	Street Cents	The Simpsons	News		RC Air Force	Sketchcom	Halifax Comedy Festival		Life & Times		The National/CBC News	National Update	Late News	Grey Cup Classics	
(11) (R.-C.)	6	Watawatow	Tête de l'emploi	Québec ce soir	Élections 98	Virginia	La petite vie	4 et demi		Omertà - La loi du silence	Téléjournal/Le Point/Météo	Sport/	De bouche à oreille			
(12) (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	Everybody	Suddenly Susan	Conrad Bloom	Ally McBeal		L.A. Doctors	CTV News	Pulse/Sports		TRUE CONFESSIONS
(15) (TQc)	8	Téléubbies	Quimzie	Macaroni garni	Improvisissimo	Choix Sophie	Parlementaires	Cinéma: CINQ PIÈCES FACILES			Pignon sur rue	Choix Sophie	Série, je t'aime: Le Royaume		Fais-en ton affaire	
(20) (GLOBAL)	3	Jerry Springer		Global News	National News	Diresta	Ent. Tonight	Cosby	Mad About You	Caroline	2 Guys, 1 Girl	Brimstone		The Outer Limits	Dumbest Criminals	
(22) (ABC)	22	The Simpsons		M*A*S*H	News Tonight	M*A*S*H	Frasier	NFL Monday Night Football: les Broncos de Denver rencontrent les Chiefs de Kansas City						News/Hollywood	Nightline	
(57) (PBS)	20	Kraft's Creat.	Bill Nye	World News	Nightly Report	The Newshour		Frank Lloyd Wright						World News	Charlie Rose	
Canal D	31	Hawai 5-0		Contact animal		Les histoires de la mer		Carnets de vol: Combat anti-G		Biographies: Conrad Hilton	Hawai 5-0			Cinéma: LA TRAVIATA		
Canal Vie	35	Allô docteur	Combats chefs	Un enfant...	Les copines	Des histoires de famille		Ecce homo		Grandeur nature	Deven. médecin	Lignes de vie	Allô docteur		Les copines...	Ecce homo
MusiMax	32	13h30-MusiMax collection				Mouv. class. La Bohème avec Andrea Bocelli		MusiMax collection						Mouvements classiques		
MusiquePlus	30	12h-Clip	Watt	Interfax	Pop up vidéo	Platine	Clip	Coney Hart: Escapade à Mexico		Beavis	La courbe			Interfax	Pop up vidéo	Platine
RDI	19	Aujourd'hui - Élections 98		Capital actions	Monde ce soir	Élections 98	Jordanie-Pérou-France-Jamaïque	Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Canada auj.	Élections Québec - le bilan			Téléjournal		
RDS	33	Tennis de table - Australie	100% rebelle	Sports 30 mag		Omnium de quilles		Spécial boxe: Naseem Hamed-Wayne McCullough	Sports 30 mag		Danse sportive - Barcelone			Patinage artistique		

ARTS SPECTACLES

CRITIQUE

« Ne désespère pas, petit troupeau... »

« Première jeunesse » à l'affiche du Trident

JEAN ST-HILAIRE

Le Soleil

■ QUÉBEC — La scène est nue, vide comme la vie de Renée et Simone, les héroïnes sur le retour de *Première Jeunesse*, de l'auteur dramatique, essayiste et romancier français Christian Giudicelli.

Deux personnages colorés et contrastés lancés dans une cavale à la « road movie », des répliques juteuses, des jeux et des renversements de rôles... à vue de nez, on pensera que le Trident s'accorde un répit de subtilité dramatique...

Oh ! que non ! Ce texte confié à la jeune metteuse en scène Marie-Ève Gagnon est une véritable mise en abîme. Il convie à une métamorphose du réel qui sollicite toute l'imagination du théâtre et, en l'occurrence, l'abandon généreux et humble des actrices qui le portent. L'abîme aspire jusqu'à la salle.

Cette pièce est dure, très dure. Voici des femmes que tout sépareit dans le passé soudain unies dans le présent d'un destin commun

Des femmes que tout sépareit dans le passé

d'exclusion et de solitude. Des femmes qui parlent le plus souvent aux anges, et qui, insolentes de candeur, s'avancent au détour vers nous pour chatouiller nos constats sur le fossé des générations, ou sur l'abîme séparant les races et les classes sociales.

Ne le cachons pas, sous leurs dehors enjoués, elles nous entraînent vers le gouffre. Le spectateur décontenancé par l'intrusion de l'irrationnel dans une histoire sursautera. Un détournement se produit à la clé de cette pièce et m'est avis que celui-ci est l'image du fantasme du détournement de la réalité en lequel ces femmes excédées, qui d'ennui, qui de vexations, mettent leur ultime espoir de recouvrer le sentiment de vivre.

Elles crient libération, elles refusent le stationnement dans ces antichambres dont on tait les vrais noms et où l'oeil, l'esprit et le coeur courent grand risque de perdre le goût du neuf.

Devant cette scène nue, on pense au vertige qui doit habiter les Denise, Gagnon et Verville... Peu de temps, car

malgré l'irréalité de la pièce, à savoir la rencontre d'inconnues qui se reconnaissent instantanément soeurs en détresse et se lancent dans une fuite éperdue du train-train, malgré cela, on entre vite dans la vérité de vraies vies. L'identité de chacune est bellement mise en relief.

En Renée, Denise Gagnon affirme avec force la personnalité, peu courante en Amérique du Nord, d'une femme de gauche tout en raffinement, sens des convenances et amour-propre. Éprise de justice et de sacré (elle adore Bach), néanmoins agnostique, elle va, à 70 ans, droite comme un « i », pudique (elle est restée demoiselle), réservée, habitée à jamais par le sens du devoir qu'elle a cultivé dans l'enseignement.

De dix ans sa cadette, Simone est son contraire tout craché. Elle gesticule et berce ses rêves de chansonnettes. Elle est l'honnête et fidèle demie de son défunt jules, simple, fruste, mais courageuse. À ce bon coeur, Denise Verville communique du caractère, de l'énergie et un esprit de sédition aussi attachant que farouche.

La familiarité et l'étrangeté s'unissent d'étonnante façon dans ce spectacle encore limité, par ailleurs, par un rythme parfois indécis et quelques imprécisions dans les transitions. Les rituels de danse, répit lyrique et poétiques, devraient à mon sens être plus « aériens » encore. Mais insistons sur le point : la barre est haut placée, l'itinéraire tragi-comique de ces femmes est laissé tout à la suggestion du jeu et des lumières.

La mise en scène accuse l'irréalité fantasmagique de la pièce. De rares accessoires entrent par apparition



Devant cette scène nue, on pense au vertige qui doit habiter les Denise, Gagnon et Verville, ci-dessus.

disparaissent par escamotage. Et nous sommes chez les clowns. Renée campe le blanc, posé et spirituel ; Simone le rouge, qui oppose l'insolence aux baffes de la vie.

Des feux latéraux traquent nos bouffons tels les regards obliques des bien-pensants ; l'écho de leurs voix dans les rues et autres lieux publics souligne l'indifférence du social à leur solitude. Ces femmes clowns sont drôles d'une drôlerie de désespérées. Pour avoir vu un vide mou, les voici entraînées vers un vide

hallucinant. Dernier tour de piste, l'ivresse n'a plus de lendemain. À addition comique somme tragique.

DU COMIQUE

De magnifiques stations au fil de cette descente aux enfers. Plusieurs d'une belle verve comique, mais de poignantes aussi, notamment celle, qu'on dirait sortie d'une toile de Rouault, de nos clowns aux visages ravagés se blottissant en silence l'un contre l'autre, pendant que montent les voix implorantes de la sublime *Cantate 42 de Bach*.

À noter l'expressivité de la musique originale. Ludovic Bonnier a conçu

une introduction aux motifs sonores contradictoires qui évolue vers une musique de cirque de plus en plus épurée et tristounette. Du désarroi à la résignation et à l'illumination. « Ne désespère pas, petit troupeau », dit la cantate...

PREMIÈRE JEUNESSE, texte de Christian Giudicelli. Mise en scène de Marie-Ève Gagnon. Avec Denise Gagnon et Denise Verville. Décors et accessoires de Michel Gauthier, costumes de Lucie Larose, son et musique de Ludovic Bonnier, éclairages de Denis Guérette et assistance à la mise en scène et régie d'Hélène Rheault. Une production du Trident vue jeudi, à la salle Octave-Crémeau du Grand Théâtre. À l'affiche jusqu'au 5 décembre.

EXPOSITION

Les « femmes » de Charles Bégin

LUCE DALLAIRE

Collaboration spéciale

SAINT-GEORGES — Désirables, séduisantes, mystérieuses et ineffables, les femmes envoûtent toujours l'artiste beauceron Charles Bégin.

Depuis maintenant quatre ans qu'il n'avait pas exposé en solo, Charles Bégin a accroché plus d'une quarantaine d'oeuvres originales, des acryliques pour la plupart, sur les murs du Centre d'art, lequel est situé au troisième étage du Centre culturel Marie-Fitzbach, à Saint-Georges-de-Beauce.

Le thème dominant des oeuvres de Bégin demeure sans conteste « la femme ». « Ce qui m'obsède c'est le mystère de la femme. Je sais que tous les

hommes seront d'accord avec moi pour dire qu'ils ne le comprendront peut-être jamais, mais enfin... », a lancé, sourire en coin, le peintre lors du vernissage.

« Comme artiste-peintre ce qui me fascine c'est d'abord le visage, l'allure élégante, les courbes voluptueuses de son corps et cette sérénité qui, à mes yeux, contribuent à la caractériser », continue-t-il.

Ses personnages, dit-il encore, sont candides, doux et sereins. Ils ne sont ni tristes, ni songeurs, ni mélancoliques. Au contraire, la peinture de Bégin est plus éclairée que jamais. La palette de couleurs est diversifiée et passe du mélange des teintes de vert, de rouge et de bleu avec harmonie et sensibilité. « Ça doit dépendre de l'intensité de lu-

mière de mon atelier et un peu de mon état d'âme », ajoute-t-il.

Par ailleurs, à 64 ans, Bégin s'est plu à laisser poindre les souvenirs de l'environnement de son enfance et aussi, à prendre sa revanche sur un travail qu'il avait complètement raté à ses cours aux Beaux-Arts, en livrant quelques toiles sur lesquelles figurent poules et coqs dans un décor de poulailler évidemment.

« C'est mon vécu qui transparait dans mes tableaux. Je m'exprime grâce à eux. Ils sont, sans doute, la face cachée de ce que je suis », confie l'enseignant en arts plastiques de la commission scolaire de la régionale de la Chaudière, retraité depuis maintenant cinq ans.

EN BREF

Whitney ne se drogue pas, elle est stressée

Whitney Houston en a assez. La chanteuse-actrice, fatiguée de rumeurs persistantes, a tenu à faire une mise au point: « Non, je ne me drogue pas, et mon mari (Bobby Brown) non plus », déclare-t-elle dans le numéro de *Newsweek* à paraître aujourd'hui. « Si c'était le cas, je travaillerais beaucoup moins. Ça se verrait lors de mes spectacles et dans mon travail ». Et celle dont le dernier album est intitulé *My Love is Your Love* précise que ces rumeurs proviennent peut-être d'un facteur important: le stress lié à la difficulté de concilier travail et vie de famille. « Nous subissons beaucoup de stress. Quand je suis stressée, je ne mange pas, et j'imagine que cela fait penser aux gays que je me drogue », dit-elle. (AFP)

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

LE LAURENTIEN
Des Grands et Le Bourgeois 622-1077
sur toutes représentations avant 18h00

PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

PLUS EFFRAYANT QUE LE PREMIER!

L'autre
PACTE DU SILENCE

13 ANS

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Votre courtier en placements s'est installé en Floride?

Cliquez à la bonne adresse
www.lesoleil.com

et prenez contact
avec des
spécialistes
sur mesure

les ciné-lundis AVEC LE COUPON DE
2 POUR 1
des Aînés

5.00 En matinée
LUNDI À VENDREDI
(sauf jours fériés 6,50\$)
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE 12

5401 boul. des Galeries 628-2455

TAXI (G) 13h20, 15h15, 17h20, 19h, 19h35, 21h10, 21h45

BIENVENUE À PLEASANTVILLE (G) 19h10, 21h40

ELISABETH v.f. (13+) 19h, 21h35

LE PORTEUR D'EAU (G) 12h35, 14h40, 16h35, 19h20, 21h30

THE WATER BOY v.o.a. (G) 19h30, 21h40

LE MAGICIER D'OZ (G) 13h15, 15h35, 18h55; jeu. 13h15, 15h35

WIZARD OF OZ v.o.a. (G) 13h30, 15h55

UN 32 AOÛT SUR TERRE (G) 19h20, 21h20

AMOUR ET MAGIE (G) 19h, 21h40, 21h45

AU-DELA DE NOS RÊVES (G) 19h10, 21h25

ANTZ (G) 13h10, 15h, 17h

RONIN v.f. (13+) 16h25, 19h10; jeu. 16h25

MULAN v.f. (G) 12h30, 14h30

STE-FOY 3 2500 boul. Laurier 556-0592

Entrée générale 6\$

Matinées 4.25\$ MARDI et MERCREDI 4.25\$

TAXI (G) mar. 15h20, 17h20, 19h20, 21h20; lun. à jeu. 19h20, 21h20

L'AUTRE PACTE DU SILENCE (13+) mar. 14h15, 19h10, 21h35; lun. jeu. 19h10, 21h35

LE SIÈGE (13+) mar. 14h, 16h30, 19h, 21h30; lun. jeu. 19h, 21h30

FOURMIZ (G) mar. 13h30, 16h10

COTES D'ÉCOUTE NIELSEN

Top 30 des émissions francophones
Semaine du 19 au 25 octobre

Émission	Réseau	Nombre de téléspectateurs*
1 La petite vie	SRC	3 076 000
2 Le retour	TVA	1 886 000
3 4 et demi...	SRC	1 817 000
4 Un gars, une fille	SRC	1 498 000
5 Diva	TVA	1 371 000
6 Caméra choc	TVA	1 326 000
7 Ces enfants d'ailleurs	TVA	1 305 000
8 Fais-moi rire	TVA	1 295 000
9 Bouscotte	SRC	1 271 000
Poule aux oeufs d'or	TVA	1 271 000
11 Ent'Cadieux	TVA	1 236 000
12 Fort Boyard	TVA	1 211 000
13 Les machos	TVA	1 174 000
14 Virginie	SRC	1 168 000
15 Km/h	TVA	1 159 000
16 TVA édition 18h	TVA	1 117 000
17 J.E.	TVA	1 082 000
18 Sauve qui peut!	TVA	1 075 000
19 Vie sport dangereux	TVA	1 002 000
20 Réseaux	SRC	988 000
21 La fureur	SRC	971 000
22 Piment fort	TVA	969 000
23 Caserne 24	SRC	966 000
24 Chasse aux trésors	TVA	962 000
25 La facture	SRC	881 000
26 TVA édition 18h	TVA	868 000
27 La part des anges	SRC	863 000
28 TVA édition réseau	TVA	847 000
29 Ciné-dimanche La vérité sur les chats	TVA	790 000
30 Histoire vraie	TVA	788 000

Auditoire moyen par minute, chez les téléspectateurs de 2 ans et +

*Source: Recherche média Nielsen INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

VOTRE AGENDA DU 16

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau / LE SOLEIL
 C.P. 1547, succ. Terminus
 925, chemin Saint-Louis
 Québec — G1K 7J6

Tél: 686-3489 — Fax: 686-3374

COURRIEL: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotés sont fournis par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Rencontre avec Joe Black (1) 12h40, 16h20, 20h (G). Fourmiz (1) 14h (G). Bienvenue à Plessantville (3) 16h10, 19h, 21h40 (G). Le magicien d'Oz (3) 13h30, 18h, 19h30 (G). Vampires (5) 21h (16 ans). La croisade des braves (4) 13h50, 16h25, 19h30, 21h50 (G). C'Y'a ton tour, Laura Cadieux (5) 13h10, 15h40, 18h10, 21h20 (13 ans). Le siège (4) 12h50, 15h40, 18h40, 21h10 (13 ans). Le porteur d'eau (5) 13h, 15h10, 17h20, 19h40, 22h (G). L'autre pacte du silence (1) 12h30, 14h45, 17h05, 19h20, 21h30 (13 ans). Adm. 5,99\$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,50\$. Matinées: lun. au jeu, 2,99\$; ven. sam. dim., 3,75\$.

CLAP (650-CLAP). ★ C'Y'a ton tour Laura Cadieux (5) 12h30, 17h, 19h (13 ans). ★ Ceux qui m'aiment prendront le train (4) 14h35, 21h (16 ans). ★ Le dîner de cons (4) 15h, 19h40 (G). ★ La vie est belle (3) 12h, 14h20, 16h30, 18h45, 21h15 (G). ★ La vie rêvée des anges (3) 12h45, 17h15, 21h30 (13 ans). ★ Le violon rouge (4) 11h45, 14h10, 16h45, 19h15, 21h45 (G). Adm.: 6\$. ★ Primeurs: 8,50\$ ven. au dim. après 18h, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5\$. mar. et mer.: 5\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Amour et magie (5) 19h, 21h20, 21h45 (G). Ronin (4) v.f. 16h25, 19h10 (13 ans). Mulan (4) v.f. 12h30, 14h30 (G). Au-delà de nos rêves (4) 19h10, 21h35 (G). Elizabeth (1) v.f. 19h, 21h35 (G). Antz (4) v.o.a. 13h10, 15h, 17h (G). Un 32 août sur terre (4) 19h20, 21h20 (G). Bienvenue à Plessantville (1) 19h10, 21h40 (G). Le magicien d'Oz (3) 13h15, 15h35, 18h55 (G). Wizard of Oz (3) 13h30, 15h55 (G). Taxi (1) 13h20, 15h15, 17h20, 19h 19h35, 21h10, 21h45 (G). Le porteur d'eau (5) 12h35, 14h40, 16h35, 19h20, 21h30 (G). The Water Boy (5) 19h30, 21h40 (G).

LAURENTIEN (622-1077). Meet Joe Black (1) v.o.a. 12h15, 16h, 19h45 (G). Rencontre avec Joe Black (1) 12h45, 13h50, 16h20, 18h05, 20h (G). L'autre pacte du silence (1) 12h10, 14h35, 16h50, 19h20, 21h50 (13 ans). Le siège (4) 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (13 ans). The Siege (4) v.o.a. 12h40, 15h15, 18h15, 20h50 (13 ans). Le dîner de cons (4) 12h, 14h05, 16h15, 18h50, 21h10 (G). C'Y'a ton tour Laura Cadieux (5) 13h, 13h25, 15h50, 16h30, 19h, 19h10, 21h25, 21h55 (13 ans). Jeanne et le garçon formidable (1) 12h20, 14h30, 16h45, 19h15, 21h40 (13 ans). Fourmiz (4) 12h05, 14h10, 16h10, 18h40 (G). La croisade des braves (4) 12h50, 15h20, 19h30, 21h45 (G). Vampires (5) 21h20 (16 ans). Adm. 8,75\$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5\$. Sam. dim. avant 18h: 6,50\$.

LIDO (837-0234). Le siège (4) Lun. 13h, 18h50, 21h15. Mar. à jeu. 18h50, 21h15 (13 ans). La croisade des braves (4) Lun. 13h, 19h. Mar. à jeu. 19h (G). Taxi (1) Lun. 13h, 19h, 21h15. Mar. à jeu. 19h, 21h15 (G). C'Y'a ton tour Laura Cadieux (5) Lun. 13h, 19h, 21h15. Mar. à jeu. 19h, 21h15 (13 ans). Le pacte du silence (1) 19h, 21h15 (16 ans). Fourmiz (4) Lun. 13h (G). Rencontre avec Joe Black (1) Lun. 13h, 19h30. Mar. à jeu. 19h30 (G). Le magicien d'Oz (3) Lun. 13h (G). Au-delà de nos rêves (4) 18h50, 21h15 (G). Amour et magie (5) 21h15 (G). Adm.: Matinées et Lun. au mer. 6\$; 12 ans et moins (sauf films cotés 13 ans+) et 65 ans et plus: 3,50\$. Jeudi: 4\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3\$. Ven. Sam. Dim. (soirée): 8,50\$.

PARIS (694-0891). Le masque de Zorro (4) 18h55. Mar. 13h40, 18h55 (G). 54 (5) 21h40. Mar. 16h25, 21h40 (13 ans). Coup dur (6) 19h05. Mar. 13h50, 19h05 (13 ans). Armageddon (5) 21h. Mar. 15h45, 21h (G). Lolita (5) 21h15. Mar. 15h55, 21h15 (16 ans). À tout jamais (4) 18h45. Mar. 13h30, 18h45 (G). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). Fourmiz (4) Mar. 13h30, 16h10 (G). Taxi (1) Lun. Mer. Jeu. 19h20, 21h20. Mar. 15h20, 17h20, 19h20, 21h20 (13 ans). L'autre pacte du silence (1) Lun. Mer. Jeu. 19h10, 21h35. Mar. 14h15, 19h10, 21h35 (13 ans). Le siège (4) Lun. Mer. Jeu. 19h, 21h30. Mar. 14h, 16h30, 19h, 21h30 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). La croisade des braves (4) Mar. Mer. 19h45 (G). Vampires (6) Mar. Mer. 19h30 (16 ans). 2 secondes (5) Lundi 19h30 (G). Adm. 7,25\$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$; 12 ans et moins: 3,50\$. Mar. Mer. 5\$. 65 ans et moins: 3,50\$.

IMAX-LE THÉÂTRE

ALASKA. Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. **DEMAIN L'ESPACE.** Tous les jours 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes 8,50\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7,50\$; 4 à 11 ans: 6,50\$. Programme double: **ALASKA** et **DEMAIN L'ESPACE** tous les jours de 10h à 15h; en soirée à 17h, 19h, 21h; à 23h le samedi. Tarifs: adultes: 12,95\$; 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 11,95\$; 4 à 11 ans: 8,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Certificats-cadeaux disponibles. Réservation sur cartes Visa et Mastercard (frais de service en sus): 627-4688 et sur Billethead. Renseignements: 627-IMAX ou 1 800 643-IMAX.

(publicité)

MUSIQUE

LE CLUB MUSICAL DE QUÉBEC. Invité: le Wiener Klaviertrio (le Trio de Vienne). À 20h. Salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre. Billets 25\$ à 50\$ ou sur abonnement. Rés. 643-8131.

CLASSIQUE & COMPAGNIE. Soirée baroque. À 20h. Institut canadien, 42, rue St-Stanislas. Adm. 20\$; 18\$ étud.: 9\$ étud. en musique. Rés. 691-7411.

LANCLEMENT

PAULE LEBRUN «La Déesse et la Panthère, chroniques d'Extrême-Orient», recueil de textes (Éditions du Roseau). À 17h. Librairie Pantoute, 1100, rue Saint-Jean.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

MULTIMÉDIA

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE. Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Mardi au sam. de 11h à 17h30, spectacle audiovisuel (45 min.) sur l'histoire des Plaines d'Abraham. Tarifs: 2\$. 1,50\$, 13 à 17 ans; 12 ans et moins gratuit.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D. 8, rue du Trésor. Une aventure virtuelle au cœur des 400 ans d'histoire de Québec. Personnages holovidéo, son et multiprojection 3D, décors animés, jeux d'eau, effets spéciaux. Dim. au jeu. 10h à 17h; ven. et sam. 10h à 22h. Adm. 6,75\$; étud. et aînés: 4,75\$; moins de 6 ans: gratuit. Inf. 694-4000.

MICRO-ODYSSÉE. Galeries de la Capitale. Lun. au mer. 10h à 17h; jeu. ven. 10h à 21h; sam. 9h30 à 17h; dim. 11h à 17h. Une expérience virtuelle à partir de votre propre clone. Adm. 5,75\$; 15\$/3 pers.; 18,50\$/4 pers.; 21\$/5 pers.

BARS/RESTAURANTS

Denis Lebanc. Bar Les yeux bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean.

Downtown Seb, folk & blues. À 22h. Au Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.

CONFÉRENCES

CERCLE CERVANTÉS-CAMOËNS. «Mendoza: terre de soleil et de bon vin» par Paul-Yves Denis, prof. au département de géographie de l'Un. Laval. À 20h30. Amphithéâtre 2-F du pavillon de Koninck, Un. Laval. Entrée libre.

TÉLÉSCIENCE. «Profession: police scientifique» par un expert et présentation du film «Aux frontières de l'inaccessible». À 19h30. Musée de la civilisation. Entrée libre. Rés. renseignements: 643-2158.

LES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. «La violette africaine, sa préparation pour une exposition» par Gérald Lavoie. À 19h30. Pavillon Environnement, local 1240. Coût: 3\$. 5\$ non-membres.

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE CHARLESBOURG. Invité: Gabriel Lalonde, poète. À 19h30. Bibliothèque municipale, 7950, 1re Avenue. Entrée libre. Inf. 626-4574.

DIVERS

LA RÉSIDENCE LE PORTAIL. Portes ouvertes **demain** de 9h à 21h. Au 1240, route Fossambault, St-Augustin.

SALON DES ARTISANS du pavillon Enfant-Jésus jusqu'au 20 novembre. Au 1401, 18e Rue, Québec.

VESTIAIRE ST-RODRIGUE (Société St-Vincent-de-Paul), 100, 50e Rue Est, Charlesbourg. Ouvert les lundis et mardis de 13h à 15h30.

SCRABBLE. Tous les lundis à 19h30. Centre communautaire Marchand, 2740, 2e Avenue E. Inf. 661-2282. Coût: 3\$.

RÉUNIONS

SOLIDARITÉ DEUIL D'ENFANT. Rencontre de soutien pour les parents ayant subi la perte d'un enfant. À 19h30. «Les relations dans le couple». Pavillon CHUL, 2705, boul. Laurier, Ste-Foy. Entrée libre. Inf. 990-0435.

ASSOCIATION DES GUIDES TOURISTIQUES DE QUÉBEC. Assemblée générale. À 19h30. Collège Mérici, 755, ch. Saint-Louis. Inf. 681-8272.

AFES DE ST-NICOLAS-ST-REDEMPTEUR. Rencontre sur la violence. À 13h30. Centre St-Nicolas, 550, de la Sorbonne.

L'ARCHEPEL D'ENTRAÏDE. Assemblée générale annuelle. À 19h. Au 729, côte d'Abraham. Inf. 649-9145.

ATELIER DE RECHERCHE D'EMPLOI une collaboration d'Emploi Québec. À 13h. Durée: 3 heures. Bibliothèque Neuchâtel. Coût: 5\$ non-abonnés.

ALCOOLQUES ANONYMES. À 20h. Groupe Les Saules; 1625, ch. Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette. Inf. 529-0015.

MÉDITATION-EXPLORATION. Tous les lundis de 17h45 à 19h. Au 855, av. Holland. Coût: 4\$. Inf. 683-0975.

CLUB TOASTMASTERS DE QUÉBEC. Réunion sur l'art de parler en public. Les lundis à 19h. Hôtel Universel, 2300, chemin Ste-Foy. Inf. 833-9912.

CLUB TOASTMASTERS CONTACT. Déjeuner sur l'art de parler en public les mardis à 7h. Motel H. Carillon, 2800, boul. Laurier. Inf. 832-7578.

CLUB TOASTMASTERS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE RIVE-SUD. Déjeuner sur l'art de parler en public les mardis à 7h. Restaurant Normandin, 2080, boul. Rive-Sud, St-Romuald. Inf. 833-4443.

LE TRAIT D'UNION DES LESBIENNES. Thème: Rupture, deuil et suicide avec Solange Pélan. À 19h. Au 175, rue Saint-Jean, local 201. Entrée libre.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. 19h30. Bibliothèque de Beauport, 2100 rue Debiols, 2e étage. Tél.: 871-0131.

GAMBLEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Tous les lundis à 19h30: S.S. de l'église St-Thomas d'Aquin, 824, rue Paradis, Ste-Foy.

OUTREMANÈGES ANONYMES. Groupe du Nouveau, Les lundis à 20h au Patro Roc-Amadour, 2301, 1re Avenue. Rés. 681-8087.

RELAIS D'ESPÉRANCE. Pour les personnes souffrant d'isolement qui désirent tisser des liens amicaux. Lun. au ven. de 13h à 16h. Au 1001, 4e Avenue. Inf. 522-3301.

NARCOTIQUES ANONYMES. Groupe Enfin libre. Les lundis à 20h, au 470, rue Saint-Jean. Inf. 649-0715.

À SURVEILLER

FUSION THÉÂTRE NEUF tiendra, entre le 12 et le 25 avril 1999, son festival de théâtre à l'auditorium Joseph-Lavergne. Toutes les troupes de théâtre non professionnelles intéressées à y participer doivent s'inscrire avant le 1er décembre. Un extrait d'une durée de 20 minutes devra être présenté lors de la journée d'auditions qui aura lieu le samedi 5 décembre. Pour des informations additionnelles: 529-6531 ou 849-2651.

Le Musée du Québec invite les artistes professionnels à soumettre un dossier au comité d'acquisition de la **COLLECTION PRÊT D'OEUVRES D'ART**. La date limite d'inscription est le mardi 5 janvier à 17h. Les œuvres présentées doivent appartenir aux disciplines suivantes: peinture, arts décoratifs, arts graphiques, design, installation, photographie, sculpture et techniques mixtes. Les formulaires d'inscription sont disponibles au Musée du Québec, aux bureaux des regroupements d'artistes. Pour plus de renseignements: 644-1810.

L'OEIL DE POISSON rappelle aux artistes en arts visuels et multidisciplinaires qu'ils peuvent soumettre un dossier pour la saison 1999-2000. La date limite pour le dépôt est le 15 février 1999. Pour des renseignements additionnels: 648-2975.

RESTAURANT CABARET
LIQUOR STORE
 STE-FOY
 Place de la Cité
 657-1670

Ce MERCREDI 18 novembre dès 21h30

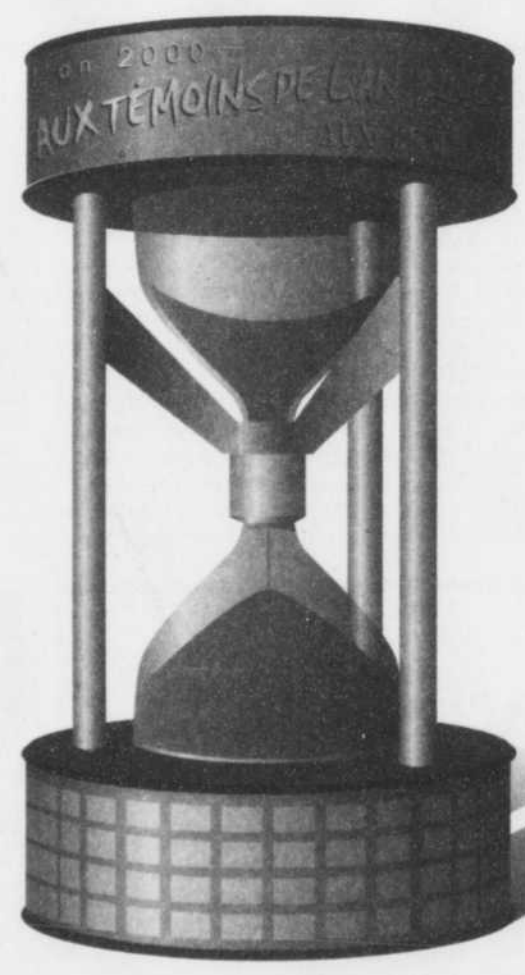
Hommage à
 SPACE TECHNO
 GROUPE avec le
 BAND 1-TON (ex-Blokes)
 et le D.J. Nerve

Urgent besoin d'une remise en forme?

Cliquez à la bonne adresse
 www.lesoleil.com

et prenez contact avec des spécialistes sur mesure

Gravez votre nom dans l'Histoire!



Faites graver votre nom et ceux de vos enfants sur le sablier géant et contribuez à son financement. Il sera installé devant le Musée de la civilisation dès le début décembre 1998.

Haut de 18 pieds, fabriqué de verre et d'acier, le sablier de l'an 2000 laissera tomber son dernier grain de sable précisément à minuit le 31 décembre 1999. Par la suite, le sablier sera conservé dans la région de Québec comme témoin de ce moment historique.

Réservez votre inscription en téléphonant au 686-3456 ou via un site sécuritaire accessible à www.lesoleil.com (paiement par carte de crédit seulement) ou en remplissant le coupon ci-dessous.

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Bell

LE SOLEIL

GENIVAR

Où je désire faire graver mon nom sur le sablier de l'an 2000 selon la formule suivante (voir verso):

Inscription personnelle: 50\$ (sans retour)

Entreprises et corporations: 250\$ (sans retour)

Maximum de 30 caractères plus le nom de votre ville (voir sur le site web)

Maximum de 30 caractères plus le nom de l'entreprise et celui de la ville (voir sur le site web)

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél.: _____

bur.: _____

Je désire participer au financement de l'inscription et verser par chèque de 50\$ (personne) ou de 250\$ (entreprise) au profit de la Société «Le Sablier» créée par le Soleil - Québec le 1er novembre 1998. C.P. 1047, Québec (Québec) G1K 7J6.

Je paie mon chèque de _____ \$ (personne) ou de _____ \$ (entreprise) par carte de crédit.

Je paie par carte de crédit: _____ \$ (personne) ou de _____ \$ (entreprise).

Signature obligatoire: _____

Seulement 2000 inscriptions disponibles

40 lecteurs du Soleil recevront ce livre



Dans une entrevue inédite menée par Pierre Maisonneuve, Denise Bombardier, interview-vedette et journaliste respectée, se livre comme elle ne l'a jamais fait, dans toute sa force et sa fragilité. Elle pose un regard lucide sur sa vie, son métier, ses amours... et, avec son mordant habituel, elle nous entraîne dans une salutaire interrogation sur la qualité de l'information à la télévision. Une rencontre exceptionnelle, des révélations touchantes!

DENISE BOMBARDIER
 Tête froide, coeur tendre

Collection Les grandes entrevues Pierre Maisonneuve Éditions NOVALIS (valeur de 19,95\$)

Une seule condition* être abonné au Soleil

Retourner avant le 19 novembre 1998 à 14 heures.

Concours NOVALIS - Le Soleil

C.P. 15800, Québec (Québec) G1K 8A8 ou déposer à:
LE SOLEIL 925, chemin Saint-Louis, Québec

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____ Tél.: _____ bur. _____

686-3344
 1 800 463-2362

* Vous devez être abonné au Soleil et remplir ce coupon de participation. Tirage le 9 novembre 1998 à 15h.

686-3311
Télécopieur: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116
Courriel: Classes@lesoleil.com
sur PLACE du par le POSTE
LE SOLEIL 925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus,
(Québec) G1K 7J6

Les annonces classées
LE SOLEIL
voyagent désormais sur
INTERNET
Sans frais supplémentaires!
www.lesoleil.com

LES ANNONCES CLASSÉES

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION
Annonces classées ORDINAIRES:
avant 17 h 30 du lundi au jeudi;
avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.
Annonces classées grands formats:
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication).
Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.
• Corrections, annulations:
une journée (ouvrable) avant publication.
ANNONCE INCOMPLÈTE? DES LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité est limitée à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé au périodique.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Immobilier
099 à 349
Visites libres

À VENDRE MAISON SEULE

Andenne-Lorette	100
Beauport	100
Cap-Rouge/St-Augustin	102
Centre-Ville	103
Charlebourg	103
Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	105
Condominiums	105
Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	106
Dubouvier/Les Saules	107
Lebourgneuf/Le Mesnil	108
Lebourgneuf-Ouest	108
Limoulin	109
Loretteville/Neuchâtel	111
Montcalm	111
Rive-Sud	112
St-Émile/Lac-St-Charles	113
Stonham/Lac-Beauport	113
Saint-Jean-Baptiste	114
Saint-Sauveur	115
Sainte-Foy	116
Sillery	116
Val-Bélair	117
Vieux-Port/Champlain	121
Vieux-Québec/Haute-Ville	122
Barilueux et autres secteurs	123
RECHERCHE/ÉCHANGE	130
Reprises de finance	148

À VENDRE MAISON À REVENUS

Andenne-Lorette	150
Beauport	151
Cap-Rouge/St-Augustin	152
Centre-Ville	153

À LOUER LOGEMENTS

Andenne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-Ville	253
Charlebourg	254
Condominiums	255
Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	256
Dubouvier/Les Saules	257
Lebourgneuf/Le Mesnil	258
Limoulin	259
Loretteville/Neuchâtel	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
Stonham/Lac-Beauport	263
Saint-Jean-Baptiste	264
Saint-Sauveur	265
Sillery	266
Val-Bélair	269
Varié	270
Vieux-Port/Champlain	271
Vieux-Québec/Haute-Ville	272
Barilueux et autres secteurs	273
Maisons à louer	282
Résidences personnes	283
retraitées	285
À partager, maison ou logement	287
RECHERCHE/ÉCHANGE	288

À LOUER CHAMBRES

Andenne-Lorette	300
Beauport	301
Cap-Rouge/St-Augustin	302
Centre-Ville	303
Charlebourg	304
Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	306
Dubouvier/Les Saules	307
Lebourgneuf/Le Mesnil	308
Limoulin	309
Loretteville/Neuchâtel	310
Montcalm	311
Rive-Sud	312
St-Émile/Lac-St-Charles	313
Stonham/Lac-Beauport	313
Saint-Jean-Baptiste	314
Saint-Sauveur	315
Sillery	316
Val-Bélair	318
Varié	320
Vieux-Port/Champlain	320
Vieux-Québec/Haute-Ville	322
Barilueux et autres secteurs	323
Résidences personnes retraitées	336
CHAMBRES et pensions	338
RECHERCHE/ÉCHANGE	338

À LOUER CHAMBRES

Andenne-Lorette	300
Beauport	301
Cap-Rouge/St-Augustin	302
Centre-Ville	303
Charlebourg	304
Côte-de-Beaupré/le d'Orléans	306
Dubouvier/Les Saules	307
Lebourgneuf/Le Mesnil	308
Limoulin	309
Loretteville/Neuchâtel	310
Montcalm	311
Rive-Sud	312
St-Émile/Lac-St-Charles	313
Stonham/Lac-Beauport	313
Saint-Jean-Baptiste	314
Saint-Sauveur	315
Sillery	316
Val-Bélair	318
Varié	320
Vieux-Port/Champlain	320
Vieux-Québec/Haute-Ville	322
Barilueux et autres secteurs	323
Résidences personnes retraitées	336
CHAMBRES et pensions	338
RECHERCHE/ÉCHANGE	338

appareils orthopédiques 404
Articles 5005 et moins 406
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Com de bébé 413
Cours 414
Croissance personnelle 417
Déménagement/transport 418
Echanges téléphoniques et autres 419
Équipement de bureaux 420
Entreposage divers 421
Généralistes 423
Maquillage 424
Marchandises diverses 427
Marchandises en gros 428
Marchés aux puces 429
Marques/receptions 430
Massages - thérapies 432
Massages - autres 433
Médecines alternatives 433
Noël 435
Ordinateur/Internet 440
Outillage 443
Piscines 444
Photographie 445
Remboursement 446
Santé-Esthétique 447
Services spécialisés 448
Souffleries-tondeuses 450
Systèmes de son-télévision 450
Tableaux-encadrements 452
Tapis-carrelages 452
Travaux 453
Transport demandé 454
Ventes de garage 456
Vêtements 457
Autos à vendre 458
Autos à louer 459

loisirs

460 à 479

Articles de sport
conditionnement physique
Bicyclettes
Camping
Chasse/pêche
Collectionneur
Jeux/jouets
Livres/tombes/monnaie
Musique
Planches à voile
Vacances-voyages
RECHERCHE/ÉCHANGE

480 à 489

Offres d'emploi
Placement étudiant
Service à l'emploi
Services domestiques et garderie
Tenue de livres, comptabilité
Emploi recherché

490 à 499

Argent à prêter
Occasions d'affaires
Prêts hypothécaires
RECHERCHE/ÉCHANGE

500 à 599

Autos sport et anciennes
Autos à vendre
Autos à louer

4 x 4

Avions
Cannonettes et minivans
Camions à vendre
Camions à louer
Équipement de ferme
Garages à vendre
Garages/stationnement
à louer/entreposage
Machinerie
Pièces/accessoires/remorques
Réparations/entretien/dépannage
RECHERCHE/ÉCHANGE

véhicules récréatifs

580 à 592

Motoneiges
Motocyclettes
Roulettes/tennis-roulettes/motorisées
Véhicules tout-terrain
Yachts et bateaux
RECHERCHE/ÉCHANGE

avis

600 à 629

Activités diverses
Agences de rencontre
Avis de naissance
Avis divers et légaux
Bénévolet
Billets
Carnet mondain
Clubs sociaux
Encans/Ventes
Messages personnels
Perdu/trouvé
Sciences occultes
Souhaits

à vendre maisons seules
100 à 149

100
Ancienne-Lorette

RENNOVE, bon franc, 3 chambres, assiette, asphalté, entrée, 87-7387

RUE DAMIRON, secteur de prestige, près école, bungalow avec revenu, 4 chambres, fenestration abondante, 139 000\$. Agents d'abstenir: 522-8323

112
Rive-Sud

À VENDRE URGENT à Charly, près des services, 4 chambres, 3 salles bain, planchers bois, armoire merisier, beaucoup d'inclus, position idéale, cause départ, raisonnable acceptée. 879-7747, 987-9932

À VISITER sur www.directpropre.com, maison à 3 paliers, bois franc, 4 chambres, très éclairé, Boîte St-Rédempteur. 831-6621

À STOMATOLÉ, près super, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, thermopane, cabanon, garage, terrain paysager, 84 900\$ négocié, 838-3278

À 71 800\$ taxes incluses, St-Rédempteur, jumelé neuf, briques, 1200\$ de plus, 838-4955, 837-0736

À ST-HADROUVE, 1100 sq. ft., 4 chambres, 1990, plein pied, 3000\$ d'aide d'auto, 79 000\$, 882-5798

À DESROUX 30 min. ponts, maison 2+2, 7 pi. p. ch., très propre, terrain 24 000\$, grand garage, 728-8732

À ST-HADROUVE, cottage 3 chambres, foyer, plancher bois, terrain 17 000\$, 501-4182-3572

À BERNIERE, maison en location ou à vendre, 655-4903, 728-2333

123
Banlieue et autres secteurs

AUBAINE à vendre avec files-de-la-Madeleine, cause départ, maison 2 étages, 4 chambres, vaste terrain, endroit paisible, non loin de plages, proche des services, Beauport d'Orléans. Prix très intéressant. A contacter: Danielle Joy. 418-665-3791 poste 269. 418-639-2401

ST-ÉLON, 1000 grand, maison 30x30, 5 chambres, 2 salles bain, rénovation 530 000 à discuter, 688-9468

ST-PAUL, Montargis, grand 500, chauffage huile-bois, calme, idéal retraite, 35 000\$ ou louer 1200\$, 418-469-3520

202
Fermes

FERMETTE 90 arpents, maison neuve, 2 garages, Frampton, 418-287-3907

MAISON CENTENAIRE récemment rénovée 85 acres isolés (épave), 40 acres de terre arable, grange, garage, un petit domaine, St-Orléans, Beauport, 30 min. de la ville, 2 salles de bain, 2 foyers, vue magnifique, terrain exceptionnel, 418-464-4406

VENTE de fermette, terre 105 25 acres, boisé avec petite érablière non équipée, suite à St-Ferdinand, maison de campagne et bâtiments inclus, prêt à cultiver, inf. après 18h et fin semaine: 418-429-9971

200
Chalet

À 20 MINUTES QUÉBEC
St-Orléans, 6 mois +, louer beau chalet, foyer pierre, ne Montmorency, montagne, site enchanteur, tranquillité, 3005, 825-3053

À LOUER week-end, pour amoureux de la nature, chalet bois, St-André de Kamouraska, 2 chambres, tout équipé, foyer int.-ext., ou VENDRE. 522-8779, Page 882-1256

À LAKE, Beauport, 2 à 15 personnes, à louer semaine/fin sem., 2 salles de bain, 2 foyers, vue magnifique, terrain exceptionnel, inf. 647-2408, 523-4124

À LOUER sem./fin sem. à St-Christine-de-Portneuf, 3 chambres, foyer idéal pour petite chasse ou sports d'hiver. 329-7812, 651-7707

À LOUER sem./fin sem. AU CHALET EN BOS ROND LUXUEUX au charme d'automne. UN INCLUS À VENDE (1 419) 259-2394 ou 418-665-3791 poste 269

À VENDRE OU À LOUER, à Stoneham, confort, meublé, foyer, saunas, bain, 839-9292 ou sans frais 874-2661-6126

À VENTRE À LAKE Sept-Îles, chalet meublé 3 à 6 places, intérieur rénové, accès à plage privée, 30 000\$, 847-4633

À VENDRE, condo de ski à Stoneham, 3 chambres pouvant accueillir 6 adultes, foyer, tout meublé, 689-7721

À LAKE SEPT-ÎLES, 56635713, accès à la mer, 4000\$, 837-4753

À LAKE BEAUPORT et STONHAM, beau site, location à la semaine, 849-3849

À STONHAM, aux pieds des pentes, chalet à vendre, 3 chambres 834-0146

À St-Urbain, chalet de laker Charlevoix 418-639-2281

AU Domaine ST-FRANÇOIS MAURICE, bord lac, chalet neuf, tout équipé, rabais automne 501 (819) 333-2606

AU Mont-St-Anne 2 min. centre 841 jumelé avec foyer, 3 chambres, 2 salles de bain, meublé, à louer pour 6 personnes, 838-2545

AU MONT ST-ANNE, condo 418 à louer, avec mezzanine, (418) 554-5020

AUBAINE! Chalet de ski au Mont Grand fond, jadis domaine, grand terrain boisé 100 000 \$, maison mobile 1400 \$ au pied du centre de ski, 15 min. du casino et de golf 1-418-589-3653

AUBAINE, bord Lac Beauport, luxueux 3 1/2, tout inclus, sem. ou mois. Réservez pour les Fêtes. 841-2093

BORD du fleuve, l'île sur Mer, maison de campagne, 3 chambres, 2 salles de bain, 1950\$ fin sem., 328-2935

CHALET St-Raymond Portneuf, bord rivière Bras du Nord, 25 000\$, 883-3044

CHARLEVOIX, à louer, chalet luxueux, ST-AMÉ-DES-LACS, disponibilité 1200 \$/semaine, 2 jours, 2 chambres, 1500\$, 418-624-8248

CHARLEVOIX, Baie St-Paul, Maison avec exceptionnelles vues sur le lac, à louer période Fêtes. 819-491-2672

CHATEAU La Shed, maison rustique St-Agathe, 1000 \$, 599-2465

CONDO Mont St-Anne, studio pieds des pentes, vue montagnes, meublé, foyer, parking chauffé, 570-5700

EN face des pentes, Stoneham, condo, foyer, tout équipé, fin sem/soir/mois/mois, 847-0910/827-5153

LAC Sargent, fin de sem/sem, 1200 \$, 838-2545

MASSIF Petite Rivière, 2 chalets, ski, motoneige, 525/500 \$, 418-439-5474

MONT ST-ANNE
MAISON 3 chambres, 1975 av. Royale, St-Ferdinand, 82 500\$, 831-6511
MONT St-Anne, condo 418, foyer, 7 jours, 445\$, fin sem. 200\$, 529-8685

MONT ST-ANNE, RÉSERVÉ TOUT RELACHE, 3 chambres, foyer, saunas, près pentes, 826-1994

MONT ST-ANNE, à louer ou à vendre, semaine de Noël, 621-7479

MONT St-Anne, condo-studio, foyer, vue sur pentes, sem. 626-9691

POHÉNEGAMOOK, maison à louer, idéal pour les Fêtes, vacances, activités plein air, 843-3179

PRES MASSIF DU SUD à la saison ou à l'année 261-1798, 683-0560

RÉGION Thérèse-Martin chalet à vendre, rénové, près ski, (418) 393-3543

RIVE-SUD chalet meublé, confort, 1200\$/mois/année 683-8831

204
Maisons de campagne

À ST-ANTOINE-DE-TILLY, magnifique maison ancestrale, entièrement rénovée, avec feu, 2000 \$, 622-4221, 651-3613

TRES RARE, Chemin St-Louis, avec feu, 125 000 \$, 622-4221, 651-3613

VAL-BÉLAIR-St-La-Godt, pour maison en rangée ou jumelle, infrastructure complète, Urgent! 836-8798

VUE ET ACCÈS AU FLEUVE
Facile à construire
Électricité souterraine, zone de non-déboisement, inf. 836-55551

210
Terres

ACHETONS terre à bois et/ou la coupe de bois, voir 418-469-3040

ACHETONS lot à bois: sapins, épinettes, pins mûges, pour sciage localité Rivière-Bouas, Contactez Raymond Joy: 418-774-4442, voir 418-228-1037, cell: 226-7198

BELLECHASSE, originaux, 45 arpents, tout blanc, 16 (p.c.) 822-3868

STADALBERT 62 hectares, peuplier, érable, maple, 87 500\$, La Capitale Rivière-Sud, 839-0001

TERRÉ semi boisé, superficie 29,24 hectares, bornée à la route 138 et située à St-Tite des Caps. Possibilité construction résidentielle, 823-2204

101
Beauport

À VENDRE Propriété de style, avec vue panoramique sur le fleuve, 3 chambres, salles de bain, 2 foyers, garage atténué, le tout fini briques, 652-2366

* BELLE, bien équipée, 8 chambres, * COTTAGE, rénové, 5 chambres, RÉCOM COURTIER 667-1660

DIRECTEMONT DU PROPRIÉTAIRE, garage de choix, bungalow 25X40 avec garage attaché 16X22, au prix de l'évaluation: 89500\$, 418-667-8248

113
Rive-Sud

CONDO 2 chambres, vue imprenable sur la ville, très grand salon, pas de voisin à l'avant, 2 stationnements, proximité Place de Lys, 655-1441, 649-9922

CONDO Manoir des Gouverneurs, 2440 p.c., bois franc, 4 chambres, 3 salles bain, immenses salon et salle à manger, splendide, 2 parkings int., vue splendide, 621-0754

CORPORATEL, Montcalm, 511 bois franc, bien décoré 2 balcons, parking, dernier étage, 85 000\$, 688-9494

DE BERNIERE, face aux Plaines, rénové 2 chambres, garage int., piscine, 120 000\$, 688-2640, 694-0090

DU PROPRIÉTAIRE, LEBOURGNEUF, 418, bois franc, rénové, grand balcon, 2 salles de bain, 2 foyers, garage atténué, int. ext. pierres int.-ext., table de billard, etc. 626-6647

IDEAL pour investisseur, condo 311 avec garage intérieur, loué jusqu'en 2003 avec excellent revenu, acheter 295 000\$ seulement, 564-4263

138
RECHERCHE / ÉCHANGE

VOUS DESIRER les services d'un professionnel qui ne placera pas d'affaire devant votre maison. Directeur Page avec une formation en immobilier vendra pour vous. Contactez son courtier immobilier 659-4810

140
Reprises de finance Maisons seules

PLUSIEURS reprises d'unifamiliales, Beauport, Charlebourg, Lac-St-Charles, etc. M. Cléche, Trans-Action Max-min courtier immobilier 661-4455.

210
Terres

ACHETONS terre à bois et/ou la coupe de bois, voir 418-469-3040

ACHETONS lot à bois: sapins, épinettes, pins mûges, pour sciage localité Rivière-Bouas, Contactez Raymond Joy: 418-774-4442, voir 418-228-1037, cell: 226-7198

BELLECHASSE, originaux, 45 arpents, tout blanc, 16 (p.c.) 822-3868

STADALBERT 62 hectares, peuplier, érable, maple, 87 500\$, La Capitale Rivière-Sud, 839-0001

TERRÉ semi boisé, superficie 29,24 hectares, bornée à la route 138 et située à St-Tite des Caps. Possibilité construction résidentielle, 823-2204

210
Terres

ACHETONS terre à bois et/ou la coupe de bois, voir 418-469-3040

ACHETONS lot à bois: sapins, épinettes, pins mûges, pour sciage localité Rivière-Bouas, Contactez Raymond Joy: 418-774-4442, voir 418-228-1037, cell: 226-7198

BELLECHASSE, originaux, 45 arpents, tout blanc, 16 (p.c.) 822-3868

STADALBERT 62 hectares, peuplier, érable, maple, 87 500\$, La Capitale Rivière-Sud, 839-0001

TERRÉ semi boisé, superficie 29,24 hectares, bornée à la route 138 et située à St-Tite des Caps. Possibilité construction résidentielle, 823-2204

210
Terres

ACHETONS terre à bois et/ou la coupe de bois, voir 418-469-3040

ACHETONS lot à bois: sapins, épinettes, pins mûges, pour sciage localité Rivière-Bouas, Contactez Raymond Joy: 418-774-4442, voir 418-228-1037, cell: 226-7198

BELLECHASSE, originaux, 45 arpents, tout blanc, 16 (p.c.) 822-3868

STADALBERT 62 hectares, peuplier, érable, maple, 87 500\$, La Capitale Rivière-Sud, 839-0001

TERRÉ semi boisé, superficie 29,24 hectares, bornée à la route 138 et située à St-Tite des Caps. Possibilité construction résidentielle, 823-2204

102
Cap-Rouge / St-Augustin

BOUTIQUE ST-AUGUSTIN
14 500 \$ Libre, unité de bout, maison ville, style condo, 5 pièces, lettres chère Marie Veronique/Max Avantages courtier immobilier 832-1001

4 CHAMBRES, toit cathédrale, planchers bois, sous-sol fini, 7829 p.c., frais peints, près école, orienté sud 847-7800

DU PROPRIÉTAIRE, superbe bungalow entièrement rénové, bois franc, rénové, 2 chambres, stationnement, beau terrain, 119 000 \$, 654-8091

106
Côte de Beauport / le d'Orléans

CAUSE TRANSFERT maison de qualité supérieure avec plan et devis, 45x15, foyer, air climatisé, tout-béton, entrée double asphaltée neuve, cabanon, terrain 100x100 paysager, 10 mi. Centre-Ville, 15 min. Mont-St-Anne, 57 500\$ négocié, 821-1815

CHATEAU-RICHER, vue imprenable sur le fleuve, 3 chambres, arboré d'auto, 120 000\$, 624-5057

DIRECT DU PROPRIÉTAIRE superbe jumelé 3 étages 3 chambres cabanon tranquille, 815 560 000\$, 827-5300

3min MONT ST-ANNE maison modernisée 3 chambres air ouverte 826-1909

151
Beauport

AUBAINE, 4 x 4
av. Lortie, 90 500\$, 659-2498

AU Domaine ST-FRANÇOIS MAURICE, bord lac, chalet neuf, tout équipé, rabais automne 501 (819) 333-2606

AU Mont-St-Anne 2 min. centre 841 jumelé avec foyer, 3 chambres, 2 salles de bain, meublé, à louer pour 6 personnes, 838-2545

AU MONT ST-ANNE, condo 418 à louer, avec mezzanine, (418) 554-5020

AUBAINE! Chalet de ski au Mont Grand fond, jadis domaine, grand terrain boisé 100 000 \$, maison mobile 1400 \$ au pied du centre de ski, 15 min. du casino et de golf 1-418-589-3653

AUBAINE, bord Lac Beauport, luxueux 3 1/2, tout inclus, sem. ou mois. Réservez pour les Fêtes. 841-2093

BORD du fleuve, l'île sur Mer, maison de campagne, 3 chambres, 2 salles de bain, 1950\$ fin sem., 328-2935

CHALET St-Raymond Portneuf, bord rivière Bras du Nord, 25 000\$, 883-3044

CHARLEVOIX, à louer, chalet luxueux, ST-AMÉ-DES-LACS, disponibilité 1200 \$/semaine, 2 jours, 2 chambres, 1500\$, 418-624-8248

CHARLEVOIX, Baie St-Paul, Maison avec exceptionnelles vues sur le lac, à louer période Fêtes. 819-491-2672

CHATEAU La Shed, maison rustique St-Agathe, 1000 \$, 599-2465

CONDO Mont St-Anne, studio pieds des pentes, vue montagnes, meublé, foyer, parking chauffé, 570-5700

EN face des pentes, Stoneham, condo, foyer, tout équipé, fin sem/soir/mois/mois, 847-0910/827-5153

LAC Sargent, fin de sem/sem, 1200 \$, 838-2545

MASSIF Petite Rivière, 2 chalets, ski, motoneige, 525/500 \$, 418-439-5474

MONT ST-ANNE
MAISON 3 chambres, 1975 av. Royale, St-Ferdinand, 82 500\$, 831-6511
MONT St-Anne, condo 418, foyer, 7 jours, 445\$, fin sem. 200\$, 529-8685

MONT ST-ANNE, RÉSERVÉ TOUT RELACHE, 3 chambres, foyer, saunas, près pentes, 826-1994

MONT ST-ANNE, à louer ou à vendre, semaine de Noël, 621-7479

MONT St-Anne, condo-studio, foyer, vue sur pentes, sem. 626-9691

POHÉNEGAMOOK, maison à louer, idéal pour les Fêtes, vacances, activités plein air, 843-3179

PRES MASSIF DU SUD à la saison ou à l'année 261-1798, 683-0560

RÉGION Thérèse-Martin chalet à vendre, rénové, près ski, (418) 393-3543

RIVE-SUD chalet meublé, confort, 1200\$/mois/année 683-8831

152
Cap Rouge / St-Augustin

À ST-AUGUSTIN, 6 logements, neuf, rénové, 663-7081.

206
Maisons mobiles et usinées

À 3336 90min maison neuve à vendre terrain inclus 849-0100, 628-4116

CHATEAU-RICHER: terrain pour maison mobile 1400 \$ au pied du centre de ski, 15 min. du casino et de golf 1-418-589-3653

AUBAINE, bord Lac Beauport, luxueux 3 1/2, tout inclus, sem. ou mois. Réservez pour les Fêtes. 841-2093

BORD du fleuve, l'île sur Mer, maison de campagne, 3 chambres, 2 salles de bain, 1950\$ fin sem., 328-2935

CHALET St-Raymond Portneuf, bord rivière Bras du Nord, 25 000\$, 883-3044

CHARLEVOIX, à louer, chalet luxueux, ST-AMÉ-DES-LACS, disponibilité 1200 \$/semaine, 2 jours, 2 chambres, 1500\$, 418-624-8248

CHARLEVOIX, Baie St-Paul, Maison avec exceptionnelles vues sur le lac, à louer période Fêtes. 819-491-2672

CHATEAU La Shed, maison rustique St-Agathe, 1000 \$, 599-2465

CONDO Mont St-Anne, studio pieds des pentes, vue montagnes, meublé, foyer, parking chauffé, 570-5700

EN face des pentes, Stoneham, condo, foyer, tout équipé, fin sem/soir/mois/mois, 847-0910/827-5153

LAC Sargent, fin de sem/sem, 1200 \$, 838-2545

MASSIF Petite Rivière, 2 chalets, ski, motoneige, 5

à louer chambres 300 à 349

336 Chambres et pensions
A CHARLESBOURG, chambre et pension, milieu familial, 60 ans et 2000 m², 2005, 623-5846

amélioration et entretien des propriétés 370 Aménagement terrain

372 Chauffage / climatisation ventilation
AUBRINE: fourniture électrique-chaud, air climatisé et filtres à air électronique, Aubaine 2 à 17h, 623-6712

376 Dénouement
DÉNouement de cour, résidentiel et commercial, service de qualité à bon prix, 623-7399

378 Entretien réparation
A BON PRIX, peintures, joints, réparations de tout genre, travail soigné, garanti, 623-5953, cellulose 559-0922

523-060 Peinture, tirage de joints, tapisserie, 15 ans d'expérience.

A BON PRIX, peintures, joints, réparations de tout genre, travail soigné, garanti, 623-5953, cellulose 559-0922

A 623-3709, TIREUR DE JOINTS PROFESSIONNEL

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

A 624-295, TRACÉ DE JOINTS, gypse, plafond suspendu, divalux, 623-5437

ACHAT VENTE d'appareils électro-ménagers, réparation échange 529-8488

ACHAT RÉFRIGÉRATEUR POËLE, LAVEUSE, SÈCHEUSE MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT VENTE, appareils ménagers, service à domicile, livraison, garantie 1 an, prix compétitif, 843-8498

ACHAT VENTE MEUBLES USAGÉS, Meubles du Capitaine 332-7622

ACHAT VENTE MEUBLES ANTIQUES ET DIVERS 837-6436

ASPIRATEUR Electrovaux avec filtre électrique, idéal 1000, 623-8828

CAUSEUSE + sofa 3 pièces, chaise, très bonne condition, 675-8372

AU ROYAUME DU SERVICE Appareils recommandés, garantie, garantis, 871-8810

CAUSEUSE + 4 fauteuils (2 bar-joints, 2 fibres) en cuir brun, 2500\$, 623-8828

CAUSEUSE et fauteuil, cuir buffle, brun, BEA, étages, etc., 849-3917

2 CAUSEUSES, 2 tables salon, 1 table de nuit, prix 600\$, 822-1012

CENTRE Ville Québec, Réfrigération No-brand, achat vente réparation, 522-6305

CONGÉLATEUR 1500, frigo 1500, lave-vaisselle 1500, lav-4ch, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

CUSNERIE Whirlpool amande 300 \$, frigo Whirlpool 181 amande 300 \$, 633-5044

CUSNERIE Hotpoint, 150 \$, lave-vaisselle Moffat 125 \$, tondeuse 25 \$, 633-5044

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

403 Antiquités
A 684-8067

ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS
DE LA CAVE AU GRENIER

PAYONS COMPTANT
A 687-5799 ACHAT, VENTE ET CONSIGNATION POUR ENCAN, ANTIQUITÉS LES CHOUX GRAS

ACHAT VENTE MEUBLES ANTIQUES ET DIVERS 837-6436

ASPIRATEUR Electrovaux avec filtre électrique, idéal 1000, 623-8828

CAUSEUSE + sofa 3 pièces, chaise, très bonne condition, 675-8372

AU ROYAUME DU SERVICE Appareils recommandés, garantie, garantis, 871-8810

CAUSEUSE + 4 fauteuils (2 bar-joints, 2 fibres) en cuir brun, 2500\$, 623-8828

CAUSEUSE et fauteuil, cuir buffle, brun, BEA, étages, etc., 849-3917

2 CAUSEUSES, 2 tables salon, 1 table de nuit, prix 600\$, 822-1012

CENTRE Ville Québec, Réfrigération No-brand, achat vente réparation, 522-6305

CONGÉLATEUR 1500, frigo 1500, lave-vaisselle 1500, lav-4ch, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

CUSNERIE Whirlpool amande 300 \$, frigo Whirlpool 181 amande 300 \$, 633-5044

CUSNERIE Hotpoint, 150 \$, lave-vaisselle Moffat 125 \$, tondeuse 25 \$, 633-5044

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

LAUNDRY, lave-vaisselle, frigo, 2500\$, poêle 1000, 847-1203

421 Entrepôts divers
BOITES, ménage, divers articles, etc., Grandeur selon besoins, MED EXPRESS INC. 621-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

Entrepôt 63, prix très compétitif, local, très sécuritaire, 623-8878

ORDINATEURS NEUFS ET USAGÉS, pièces et service, info: DCM 845-3095

PENTIUM de 260 à 450 mhz, Acceptation prêt étudiant, André Fleury 606-9154

PENTIUM 100 MHz, 32 Mo, 150 \$, SVGA, Win 95, complet pour 495\$, soudeuse 48\$, 322-6387

PORTATIF Thinkpad IBM 486, moniteur 475\$, couleur 625\$, 847-1138

REPARATION, mise à jour, pièces, internet, jeux, musique, Mario Hesse 831-7630

VOUS voulez mettre votre ordinateur à jour pour répondre à vos besoins, restauration gratuite, 483-4832

ACHETERAIS piano à queue Steinway, 60 ou 7, en bonne condition, vente privée seulement, aussi ancien valant. Écrire à: Le Soleil, Dept. 483, 825, ch. St-Louis, C.P. 1547, Ste-Terese, Québec G1K 7J8

AUBRINE, piano droit Beethoven, 4500 \$, après 18h 623-8747

AUBRINE orgue Baldwin, 2 claviers, 13 pédales, état neuf, 623-1254

BANQUE de 2000 musiciens Québec-entée gratuite, listes disponibles, Sans frais 1-888-366-8622, www.percussion.com

BASSE Vintage neuve + Ampli Crati, 100 W, et accessoires, 750\$, 622-0927

BATTERIE Tama à mousquetaire, 2 cylindres, HE-HAT, Bon état 955 61-6808

CD ROM avec logiciels + 100 000 mids, 200-9544

AJKE BOX 1967 Seaburg avec 80 disques, bonne condition, 418-227-2704

ORGUE technique 1990, ordinateur, modèle 25000, 418-625-4375

PIANO à queue noir "3" Ivers et Ponds 1925" réconditionné très bon état 5700\$ après 18h 622-0552

PIANO ANTIQUE réconditionné à neuf en 1995 5240\$, 418-625-4372

PRODUCEUR artistique, éditeur de musique, recherche articles pour production et promotion, 1450474-4538

SYSTÈME de son comprenant 2 Carving Vega V95, 1 console Peavy série 260, 8 entrées, 1 console Peavy série 4006, 12 entrées, 1500\$, peut servir d'ordinateur, 324-7627

2 TABLES Outlines Technics SLX2000K + 1 tablette, 1200 \$, mixer Numark C-30 5 871-1962

Vente Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

VENTS Musique-Ordinateur Kit claviers, logiciel Kawakami Interface MIDI, accessoires 1995, Faites chanter votre ordinateur Roland Audio Canvas "WOW" Yamaha Waveboard 1195, Le Musicien d'Or 527-5151, http://www.lemusicien.ca

COIFFEUR pour coiffeuse, temps plein, 40 ans et plus, devra démontrer sur les lieux, Beauport, 661-1238

COIFFEUR COIFFEUR Urgent, Limousine (Chicoutimi), 31 logs, 527-4707 (jeu à 9 h à 16h)

DANSURES DIMANCHES Maitre Chef 735/99 page 664-9548

DESIGNER-CUISINISTE Minimum 2 ans d'expérience dans la vente d'armoire de cuisine, automobile récente, Côté Boutique de la Capitale 662-5356, 1000, 623-8878

DISTRIBUTEUR DEMANDÉ pour produit anti-dérapant révolutionnaire, marché énorme, importante marge de profit, 819-563-5379

DÙ À L'EXPANSION Pizzeria demandée, temps partiel et temps plein, salaire selon compétence, le présenter au restaurant Foyaux, Pte. 111, boul. St-J. Val-Bélair, entre 14 h et 16h, avec curriculum vitae, demandeur M. Montreuil

ÉBÉNISTE Recherché(e) possédant 3 ans d'expérience et dans le montage de meubles sur mesure, Après 18h 878-5578

ECLAIRAGE Vente auprès des magasins, bureaux et industries. A commissions seulement. Fines études depuis 1945. Appelable à 1-800-253-4733 ou écrire à: Box 909, LCD #1 Hamilton, Ontario, L8M 3P6

EDUCATRICE GARDERIE LA REPONSE, recherche éducatrice ayant une formation reconnue, pour remplacement occasionnel. Salaire 11,245 de l'heure. Envoyez CV au 1300, Bénévoles, Québec G1J 5J5

FILLE demandée pour travailler dans une boutique à Toronto, 1 an, 18 ans et plus, tél. 643-6771

JOLIES femmes massages urgentes 315, Natasha 651-5329, 260-1466

EMPLOI IMMÉDIAT Compagnie internationale en pleine expansion recherche: 2 REPRÉSENTANT(E)S Nous offrons: Clientèle d'élite; Révenu garanti 4000 par semaine; Cours de formation à nos frais; Emploi temps plein. Vous devez: Détenir Secondaire V ou plus; Être ambitieux/autonome; Posséder automobile. Pour entrevue appelez à compter de lundi Daniel Breton 658-2793

ETIENNE TRAVAIL INC. Chauffeur et 3000\$ demandés (jeu) pour les États-Unis, longue durée, "Flat Rate" et "Dry Box", 1 an d'expérience, bilingue, bon dossier de conduite, conditions avantageuses, 50,000\$ extra pour accés aux pays, tout assurance, hospitalisation, médicaments, salaires, vie, dentaire et voyage. Contactez Lise: 418-626-1836 Cellulaire: 1-800-838-4366

HYGIENISTE DENTAIRE Demandée, temps partiel, expérience requise

Le supermarché de AGÉ

PLUS DE 1500 VÉHICULES

Voitures de 7000 à 11 999

MERCURY GRAND MARQUIS LS 92, 65 000 km, impécable, champagne...
MERCURY MYSTIQUE GS 95, 19 000 km, seulement, main, 8 995...
GILJEAN DESCHENAUX 843-6013

PONTIAC TRANS AM GTA 86

Cat. Auto. A voir!
CUIO MARTIN RAITÉ 823-3359
PONTIAC SUNFIRE 96, 47 700 km, 2 portes, automatique, garantie, vert...
GILJEAN DESCHENAUX 843-6013

TOYOTA TERCEL 97, 29 000 km, 2 portes, automatique, comme neuf

11 495 \$ TIBO AUTOS 833-2883
TOYOTA COROLLA 96, 77 000 km, 4 portes, V6, air climatisé, CARTIER...
GILJEAN DESCHENAUX 843-6013

CHEVROLET CAMARO SPORT 95

43 413 km, automatique, air climatisé, 11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
CHEVROLET CAVALIER 95, 17 107 km, Optimum, 11 995 \$...
FOURNIER CHEVROLET - 887-5170

FORD WINDSTAR 95, air climatisé, 8 roues, 13 000 km, garantie 12 mois

11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
FORD ESCORT LX 97, 3 000 km, automatique, 4 portes, air climatisé, 11 495 \$...
MARTIN FORD 837-8801

MAZDA 626 Cronos DX 97, 26 000 km, automatique, air garantie

11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
MAZDA PRECIDA 96, 35 000 km, air climatisé, 11 995 \$...
GASTON ROY AUTOS 832-1177

PONTAC BONNEVILLE SE 94, 63 000 km, 4 portes, automatique, garantie 12 mois

11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
PONTAC GRAND PRIX SE 96, 4 portes, automatique, garantie 100 000 km...
LAURIER PONTIAC BUICK 639-6420

PONTAC TRANSPORT SE 96, 77 000 km, 2 portes, automatique, garantie 12 mois

11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
PONTAC GRAND AM SE 97, 35 300 km, 4 portes, automatique, garantie 100 000 km...
LAURIER PONTIAC BUICK 639-6420

Volvo 7000 et plus

ACURA 1.6 EL 98, 12 000 km, automatique, tout équipé...
ACURA 1.6 EL 98, 32 000 km, automatique, tout équipé...
ACURA 2.5 TL 97, 48 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé...
ACURA 2.5 CL 97, 54 000 km, 2 portes, automatique, tout équipé...
ACURA INTEGRA 97, 48 261 km, automatique, vert, garantie, CD, vert...
ACURA Optima 822-8180

HONDA CIVIC EX 1997, 12 700 km, 4 portes, automatique, garantie

11 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
HONDA ODYSSEY 1997, 30 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé...
LÉVY HONDA, 833-3200

CHEVROLET PICK-UP S10, 1993, 35 000 km, 5 vitesses, 11 995 \$

AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355

Camions et utilitaires de 6999 et moins

CHEVROLET PICK-UP S10, 1993, 35 000 km, 5 vitesses, 11 995 \$
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355
AUTOS R. BERGONZI, 833-3355

Voitures de 12 000 à 16 999

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie...
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

ACURA INTEGRA RS 1996, 63 000 km, 2 portes, automatique, garantie

13 995 \$ TIBO AUTOS 833-2883
LALLIER CHEVROLET 823-3201

Le supermarché de l'automobile

PLUS DE 1500 VEHICULES

Camions et utilitaires de 6999 et moins

PLYMOUTH VOYAGER LE 1991, 7 places, V6 3.3L, 8 pneus, 4900\$, 935-2885. AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

Camions et utilitaires de 7000 à 11 999

ASUNA SUNRIDER 1992, 100 000 km, 2 portes, manuelle, impeccable, 9995. REAL PARENT AUTO 529-1323.

Camions et utilitaires de 12 000 à 16 999

CHEVROLET 5-10 94, 93 000 km, automatique, 6 cyl. CARTIER PONTIAC BUICK 647-6000.

JEOP 97 91, manuelle, 5 vitesses, 130 000 km, AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

MAZDA MPV 1992, 136 000 km, automatique, tout équipé, 4x4, 8995\$. AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

MAZDA MPV 93, 4 cyl., beige, 115 000 km, automatique, cassette, garantie, TRAFIC 688-8888.

MAZDA MPV LX 93, 6 cyl., 142 000 km, blanc, automatique, air, groupe audio, garantie TRAFIC 688-8888.

MERCURY VILLAGE 93, 121 272 km, automatique, air, A-1, 14 995\$. G. BLOUIN AUTOS 418-387-5292.

NISSAN PICK-UP EXT 1994, 87 846 km, automatique, Optimum, 11 995\$. J.D. DODGE CHRYSLER 822-2424.

NISSAN PICK UP 1991, 4x4, 153 000 km, 2 portes, manuelle, 9995. REAL PARENT AUTO 529-1323.

NISSAN ACCESS 1993, 109 000 km, automatique, 5 vitesses, 15 995\$. L.A.R.O. AUTOS 821-3000.

PICK-UP SONOMA, King Cab, 31 400 km, 5 vitesses, V6, gris, CARTIER PONTIAC BUICK 647-6000.

PICKUP RANGER 94, 67 000 km, manuelle, boîte courte, magis, bleu, LAVAL VOLKS 261-4451.

PLYMOUTH VOYAGER 1995, 3.3L, automatique, air climatisé, VES G. BLOUIN AUTOS 418-387-5292.

PLYMOUTH VOYAGER LE 1995, 11 500\$, 4 bancs capitaine, BERNIERES AUTOS - 836-5075.

PLYMOUTH VOYAGER 1993, V6, 7 passagers, air, AUTO R ALLARD 626-7736.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE AWD 1992, 98 000 km, très propre du propriétaire, 836-9838.

PLYMOUTH VOYAGER 93, 96 000 km, équipée, garantie, 6995\$. AUTO P.J.S. 661-3222.

PLYMOUTH VOYAGER 94, 110 000 km, 6 cyl., air, 2 passagers, prix spécial, L.A.R.O. AUTOS 821-3000.

PONTIAC TRANS SPORT GT 1992, 7 places, impeccable, 10 500\$. AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

PONTIAC TRANS SPORT 95, 97 000 km, automatique, 10 500\$. AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

PONTIAC TRANS SPORT 97, 97 000 km, 4 portes, automatique, 5 passagers, ponton, 10 995\$. TIBO AUTO 833-2883.

SUBURBAN 1500, 1994, 141 000 km, automatique, 11 995\$. AUTO SEIGNEURIALE 666-3388.

SUZUKI SIDEXIC 1994, 95 000 km, 4 portes, automatique, 11 495\$. ACACIA SUZUKI SUBARU 681-6000.

SUZUKI SIDEXIC 1994, 125 000 km, 2 portes, manuelle, impeccable, 7295\$. AUTOS J.P.F. 418-268-5027.

DODGE CARAVAN 1993, 135 000 km, automatique, 8995\$. LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

DODGE CARAVAN 1994, 104 000 km, 4 portes, manuelle, air climatisé, LEVIS SUZUKI 833-5050.

565 Pices / accessoires / remorques

4 BUZZAK WS-15 19560R15 et 2 Invicta GA 19573R14, 255 chacun, 835-826 soit.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

4 JANTES 16 po. pour Volkswagen, 955; essieu avec freins à disques GT, 555, 146, 847-2005.

DÉCÈS ET AVIS

BEAUDOIN, Claude, Saint-Édouard de Lotb. BEAUDOIN, Léo, Saint-Malachie BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy BÉCHARD, Maurice, Sainte-Foy

DÉCÈS ET AVIS

BÉCU



À Newport, Gaspésie, le 14 novembre 1998, à l'âge de 44 ans, est décédé Martin Bécu, époux de dame Johanne Buisson, fils de feu Roméo Bécu et de dame Yvette Chouinard. Il demeurait à Maria. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Santerre & Fils enr. 24, des Geais Maria

lundi de 19h à 21h, mardi de 14h à 16h et de 19h à 21h. Le mercredi 18 novembre 1998, la famille recevra les condoléances en l'église St-Dominique de Newport à compter de 12h. L'inhumation se fera au cimetière de Newport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils Olivier et Didier, sa mère, sa soeur Jocelyne; ses frères: Jean (Danielle Bolduc) et André; ses beaux-parents: Claire et Fernand Buisson, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Buisson, plusieurs oncles et tantes, neveux, nièces et fillets, cousins, cousines et ami(e)s. S.V.P. compenser l'envoi de fleurs par un don à un organisme de votre choix. Direction des funéraires

Santerre & Fils Inc. 24, des Geais Maria

Pour renseignements: 418-759-3011

BLOUIN



Au CHUQ, pavillon St-François d'Assise, le 15 novembre 1998, est décédé M. Georges Blouin, époux de dame Gemma Martel. Il demeurait à Charlebourg. Le service religieux sera célébré le mercredi 18 novembre 1998 à 14h en l'église St-Pierre-aux-Liens, 4252, des Roses, Charlebourg et de la au Parc Commémoratif La Souvenance, 301, rang Ste-Anne, Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. La direction des funéraires a été confiée à la maison

Lépine-Cloutier Ltée 6450, Henri-Bourassa Charlebourg

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Gemma Martel, ses enfants: Lynn (Tom Gerovasilis), Danielle (Dino M. Laplante); ses petits-enfants: George-Anthony Gerovasilis, Cassandra et Jessica Sabatino; ses frères et sœurs: Cécile (Philippe Leclerc), Maurice (feu Charlotte Corbin), Anselme (Gisèle Dubé), Marcel (Fernande), Eliane (feu Jean-Marc DuBois); ses beaux-frères et belles-sœurs: Fernande Martel (feu Gérard Lacasse), Roland Martel (Marie Fortin), Jean-Guy Martel (Laurie Thérault), Pierrette Martel (Claude Dumberry), Jeannine Martel (Paul Pearson), Pauline Martel (Robert Maurice) et Gilles Martel (Louise Paré), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, en particulier Lucien et Carmen Racine, Yvon et Nicole Grouindines. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la fondation Jane H. Dunn (enfants handicapés), 555, chemin Ste-Foy, Québec, Québec G1S 2J9, tél. 682-2605. Cher papa au coeur d'or, veille sur nous comme tu l'as toujours fait, nous t'aimons beaucoup.

Pour renseignements: 529-3371 Télécopieur: 529-9506

BRANCHAUD



À l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal, le 12 novembre 1998, à l'âge de 62 ans, est décédée sereinement, après une courageuse lutte contre le cancer, Monique Gervais Fournier. Elle laisse dans le deuil son époux Louis-G. Branchaud; son fils Charles (Chantal Blanchard); sa fille Annick et son adorable petite-fille Daphné. Elle laisse également dans le deuil ses frères, sa belle-mère, ainsi que ses beaux-frères, sa belle-sœur, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier les médecins et les infirmières qui l'ont accompagnée tout au long de sa maladie. Des dons peuvent être faits en son nom à la Fondation du cancer du sein de Montréal. La famille accueillera parents et amis au complexe

Urgel Bourgie 1255, rue Beaumont Ville Mont-Royal

le mardi 17 novembre de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funéraires auront lieu en l'église Sainte-Madeleine d'Outremont le mercredi 18 novembre à 10h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

BROCHU



Au CHA, St-Sacrement, le 13 novembre 1998, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Gérard Brochu, époux de dame Cécile Lambert. Il demeurait aux Saules. Le service religieux sera célébré le samedi 21 novembre 1998 à 13h en l'église St-Dominique. L'inhumation se fera au cimetière Belmont. La famille recevra vos condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Lise (Claude Lanoix), Claire (Pierre Laporte), Pierre (Louise Pelletier), Michel (Nancy Roy) et Lucie; plusieurs petits-enfants, ses frères et sœurs, ainsi que leur conjoint(e): Marie-Raphaëlle, Raymond, Fernand, Marie-Claire, Marguerite et Gilles, ainsi que sa belle-sœur Juliette Beauchemin Brochu; ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que leur conjoint(e): Denise Lambert, Rolande, Henri, André, Carole Robert-Giffard, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la fondation de l'hôpital St-Sacrement, cartes disponibles à l'église. Direction des funéraires

Coopérative funéraire du Plateau 693, Nérée-Tremblay Ste-Foy

Condoléances par télécopieur: 688-2414. Pour renseignements: 688-2411

Brousseau, André (Claudette Chagnagne), Daniel (Pierrette Laplante), Doris (Michel Vaudreuil), Sylvie, Lise; ses petits-enfants: Martin, Luc, Marie-Eve, Annie, Audrey, Julie, Isabelle, Frédéric, Cédric; ses sœurs: Carmen Julien (feu Charles Bellavance), Rachel Julien (feu Roland Villeneuve), feu Pauline Julien, Béatrice Gingras (feu Arthur Julien); ses belles-sœurs et beaux-frères: Marie-Paule Couture (feu Marcel Boucher), Roger Couture (Marie-Claire Vaillancourt), Laura (Jean Bellavance), Claude (Pauline Giguère), Lucienne Couture, Jeannette Couture; sa filleule Marion Villeneuve, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial à tout le personnel du 3e étage du foyer St-Antoine. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des centres d'hébergement Christ-Roi.

Pour renseignements: 525-6044

DAIGNAULT



Au CHA, pavillon Saint-Sacrement, le 15 novembre 1998, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Georges Étienne Daignault. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau 950, av. des Érables Québec

BROCHU



À la maison Paul-Triquet, le 13 novembre 1998, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Georges Forgues, vétérinaire 1939-1945, travaillant à l'Internationale Harvester-Camion Elme; ses sœurs: Thérèse (les Soeurs de la Présentation de Marie) et Françoise (Paul Laforce); son frère Charles (Gisèle Sicard); ses petits-enfants: Pétronille, Cassandre, Ludovico, Raphaël, Xavier, Simon, Delphine, Léonie, Arthur et, bientôt à naître, Béatrice et Victor (ou Alice...) et de nombreux neveux et nièces. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 2625, chemin Sainte-Foy (418) 657-5334. Un clin d'oeil est né, au milieu des étoiles; merci Georges de veiller maintenant sur nous dans le traineau de Dieu.

Condoléances par télécopieur: 688-2414. Pour renseignements: 688-2411

DESROSIERS

Au centre hospitalier Robert-Giffard, le 12 novembre 1998, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Desrosiers, fils de feu monsieur Gérard Desrosiers et de feu dame Adèle Levesque. Il demeurait à Beauport. Le service religieux sera célébré le mardi 17 novembre 1998 à 14h en l'église St-Ignace-de-Loyola, 3325, Loyola, Beauport et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison Lépine-Cloutier Ltée 2150, rue Debois Beauport

La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son épouse Françoise Pomerleau; son fils Gabriel et sa fille Carole; ses petits-enfants, ses sœurs: Marie-France, Aline (Fernand Desjardins) et Rolande (John Michaud); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pomerleau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du centre hospitalier Robert-Giffard, 2601, de la Canadière, Québec, Québec G1J 2G3, tél. 663-5155. Pour renseignements: 529-3371 Télécopieur: 529-9506

DUFOUR HARDY Annette À La Tuque, au Carrefour de la santé et des services sociaux de la St-Maurice, le 15 novembre 1998, est décédée à l'âge de 81 ans, dame Annette Hardy, épouse de feu Antonio Dufour, demeurant à La Tuque. La famille accueillera parents et amis au salon funéraire

Perreault & Fils inc. 602, Commerciale La Tuque

mardi, jour des funéraires, à partir de 9h. Les funéraires auront lieu le mardi 17 novembre en l'église Marie-Médiatrice à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Mme Dufour laisse dans le deuil ses enfants: André (Robertine Sergerie), Jacques (Chantal Gauvin), Madeleine (Marcel Ménard); ses petits-enfants: Ann, Alain, Pascale, Caroline, ainsi que leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants: Kevin, Audrey, Kelly et Mikael; sa soeur Georgette Hardy Leclerc; son frère René Hardy (Edwidge Milville); ses belles-sœurs: Marie-Ange Hardy, Aurore Hardy, Luce Dufour, Cécile Dufour, Yvette Dufour; ses beaux-frères: Lucien Dufour (Alice Bouchard), Henri Dufour (Pierrette Gagnon), Léo Dufour, Rosaire Bélanger; sa grande amie Pierrette Fortin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la fondation de l'hôpital St-Joseph de La Tuque seraient appréciés. Condoléances par télécopieur: 819-523-2701.

Pour renseignements: 819-523-3566

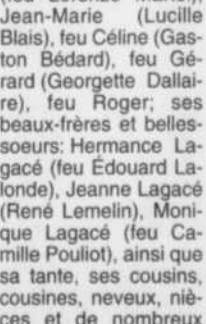
FORGUES



À la maison Paul-Triquet, le 13 novembre 1998, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Georges Forgues, vétérinaire 1939-1945, travaillant à l'Internationale Harvester-Camion Elme; ses sœurs: Thérèse (les Soeurs de la Présentation de Marie) et Françoise (Paul Laforce); son frère Charles (Gisèle Sicard); ses petits-enfants: Pétronille, Cassandre, Ludovico, Raphaël, Xavier, Simon, Delphine, Léonie, Arthur et, bientôt à naître, Béatrice et Victor (ou Alice...) et de nombreux neveux et nièces. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 2625, chemin Sainte-Foy (418) 657-5334. Un clin d'oeil est né, au milieu des étoiles; merci Georges de veiller maintenant sur nous dans le traineau de Dieu.

Condoléances par télécopieur: 688-2414. Pour renseignements: 688-2411

LEFEVRE



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 novembre 1998, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Anne-Marie Gagnon, épouse de feu Raymond Lefevre. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses frères: Gabriel (Beatrice Morin), Gérard (feu Gertrude Savard); sa belle-sœur Thérèse Lefevre (Bertrand Rivard); ses neveux et nièces: Sylvie, Suzanne et Line Gagnon, Marc, Claude et Luc Gagnon, Dominique et Danielle Rivard, ainsi que ses ami(e)s. La famille vous accueillera au centre funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 5566, rue St-Laurent Lévis 837-4757

Télécopieur 837-9317 lundi de 14h à 17h et

FORTIN Marie-Rose À l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 15 novembre 1998, à l'âge de 93 ans, est décédée Mlle Marie-Rose Fortin, demeurant à St-Cyrille de Lévis. Elle était la fille de feu Joseph Fortin et de feu Odile Touchette. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis à la résidence funéraire

De la Durantaye & fils 560, rue du Souvenir Cap-St-Ignace

lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funéraires, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mardi 17 novembre à 14h en l'église de St-Cyrille et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa belle-sœur Marie-Rose Caouette (feu Alfred Fortin), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. Il sera possible de le faire au salon.

Pour renseignements: 418-246-5337 Téléc. 418-246-5115

JEAN



Béatrice Bergeron Au CHA, pavillon de l'Enfant-Jésus de Québec, le 14 novembre 1998, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Béatrice Bergeron, épouse de feu monsieur Henri Jean. Elle demeurait à Notre-Dame-des-Monts (Charlevoix). La famille recevra les condoléances au funérarium de la

Coopérative funéraire Charlevoisienne 90, boul. Notre-Dame Clermont

dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, lundi de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le lundi 16 novembre à 14h en l'église de Notre-Dame-des-Monts et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Bertrand Tremblay), Joseph-Élie (Denise Tremblay), Jean-Guy (Lorraine Rhéaume), Paul-Émile (Éliane Lavoie), Normand (Marie Côté), Réjeane (feu Carlo Dallaire), Victor (Éveline Bouchard); sa belle-fille Hélène Boudreau (feu Gaston Jean); ses sœurs: madame Yvette Bergeron, madame Simone Bergeron (Georges Lavoie), madame Marie-Rose Bergeron (Adjutor Tremblay); ses beaux-frères: M. Edgar Jean (Marguerite Mc Nicoll), Normand Jean, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s. Prendre note: lundi, jour des funéraires, le Magasin Henri Jean & Fils sera fermé à compter de 12h.

Pour renseignements: 418-439-2828 Téléc. 418-439-2542

MARCOUX Paul-Émile À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 novembre 1998, à l'âge de 79 ans et 7 mois, entouré des siens, est décédé M. Paul-Émile Marcoux, époux en premières noces de feu dame Véronique Audet et en secondes noces de dame Rita Chamberland. Il demeurait à Armagh, comté de Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au salon funéraire

Roy & Rouleau inc. 6, de la Fabrique Armagh

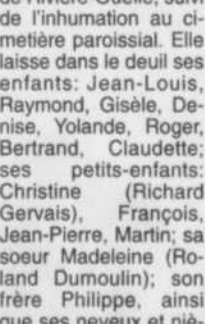
le mardi 17 novembre à compter de 9h jusqu'à l'heure des funéraires. Le service religieux sera célébré le mardi 17 novembre à 11h en l'église d'Armagh, sous la direction de la maison funéraire

Roy & Rouleau inc. Armagh

L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: feu Céline (Jean-Pierre Goulet), Roger (Cécelyne Primard), Claudette (Robert Guillemette), Denis (Giane Lessard); ses petits-enfants: Manon, Justin (Lisa Rémillard), Régis, Julie, Michel Fiset, Nicolas, Valérie, Mélinda, Charlene et Simon; ses sœurs: Lucienne (feu Paul Boutin), Soeur Madeleine S.S.C.M., les enfants et les petits-enfants de son épouse, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Arthur (Yvonne Comeau), feu Thérèse (Paul-Émile Parent), feu Cécile (Sylvain Germain), Yvonne Audet (feu Louis-Rémus Duchesneau), les beaux-frères et belles-sœurs Chamberland, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Merci au personnel infirmier et médical de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Pour renseignements: 1-418-466-2073 Téléc. 1-418-466-2317

RICHARD



Anais Lebrun Au centre Thérèse-Martin de Rivière-Ouelle, le 14 novembre 1998, à l'âge de 97 ans et 4 mois, est décédée dame Anais Lebrun, épouse de feu M. Alfred Richard. Elle demeurait à Rivière-Ouelle. Les membres de la famille accueilleront parents et amis (es) au salon funéraire

Thérèse-Martin de Rivière-Ouelle, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Louis, Raymond, Gisèle, Denise, Yolande, Roger, Bertrand, Claudette; ses petits-enfants: Christine (Richard Gervais), François, Jean-Pierre, Martin; sa soeur Madeleine (Roland Dumoulin); son frère Philippe, ainsi que ses neveux et nièces. La direction des funéraires a été confiée à la résidence funéraire

Marius Pelletier inc. 409, 9e Rue La Pocatière

Pour renseignements: 1-418-856-3371 Téléc. 1-418-856-4674

SCANLAN George C. Est décédé à Sept-Îles, le 14 novembre 1998, à l'âge de 72 ans et 2 mois, M. George C. Scanlan, époux de dame Madeleine Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Richard (Lucile Bois), Larry (France Servais), Martha (Victor Constant), Patrick et 8 petits-enfants, ainsi que son frère Philippe Scanlan (Fernande Belleau) et plusieurs parents et amis. La dépouille mortelle sera exposée au

Salon funéraire A.G.M. 34, Smith Sept-Îles

à compter du lundi soir 19h. Le service funéraire aura lieu à l'église St-Joseph de Sept-Îles le mercredi 18 novembre à 14h. M. George C. Scanlan était très impliqué au niveau de la communauté sept-îlienne. Il adorait sa ville et sa région. Il était membre du club Richelieu. Il supportait les bénévoles auxiliaires de l'Hôpital de Sept-Îles, la fondation de l'Hôpital de Sept-Îles, ainsi que la troupe Le masque d'or. M. Georges C. Scanlan est né à St-Jean-sur-Richelieu. Par la suite, il a habité à Chicoutimi et à Sept-Îles depuis 1969, où il occupait les fonctions de président de Laure-Mat B.M.R. Sept-Îles. M. Georges Scanlan portait une attention particulière à sa famille, ses enfants et petits-enfants, sans oublier son épouse Madeleine Tremblay.

725 Anniversaires de décès GAGNÉ Alice

Il y a un an que tu nous as quittés. Tu nous manques tellement!

740 Faveurs obtenues SAINT-ANNE, la route de notre vie est jalonnée de souffrances. Nous sommes affligés par la maladie, les infirmités et le deuil. Notre vie familiale est troublée par la mésestime et la séparation. Nous sommes inquiets pour certains membres de notre famille. La paix mondiale est sans cesse menacée. Nous vivons dans l'insécurité et l'angoisse. Chère Ste-Anne, nous voulons garder au coeur l'espérance chrétienne. Dieu nous aime, Jésus nous sauve, tu intercedes pour nous. Oh! oui, Ste-Anne, prie avec nous, prie pour nous. Tu sauras nous guérir, nous consoler et nous fortifier. Tu obtiendras la paix aux nations. Grâce à toi, bien-aimée Ste-Anne, nous espérons la joie sur terre et le bonheur éternel. Amen. Remerciement pour faveur obtenue. J.V.

750 Fleuristes FLEURISTE à la boîte à fleurs ouvert 7 jours / 7 soirs, 524-0000

765 Monuments THERIAULT & FILS 710, 1ère Avenue, Québec 524-1561

700, chemin Saint-Louis (Sous-Québec) G1R 1R3 (418) 487-6084

ARTS SPECTA

ROMAN

Despentes mérite le prix de Flore

PARIS (AFP) — Le prix de Flore, du nom du célèbre café parisien de Saint-Germain-des-près, a été décerné à Virginie Despentes pour son roman Les jolies choses (Grasset), ont annoncé les organisateurs.

Le prix de Flore a été fondé le 10 mai 1994, dans le but, assurent ces jurés espérants, « de transformer la littérature mondiale en général et la grammaire française en particulier ».

Il est doté de 10 000 \$, ainsi que d'un verre de Pouilly Fumé 95 offert pendant un an et gravé au nom du lauréat. Ce roman, qui traite de l'ambition et de l'innocence, est l'histoire de sœurs jumelles, l'une magouilleuse, sexuellement déléguée et finalement seule, l'autre fidèle et refusant les compromis.

Quand la première se défenestre, la seconde prend sa place, dans la vie et au sein d'un groupe rock. Ce troc d'identités sera « une chasse aux dupes ». « J'aime écouter les conversations de rues. Mes textes, ce sont le rap et le punk appliqués au livre », dit Virginie Despentes qui situe l'action du roman dans le 18^e arrondissement de Paris où « le bordel dans la rue atteint d'extravagants sommets ».

FEMME-ORCHESTRE

Virginie Despentes a été tour à tour femme de ménage, vendeuse dans une librairie, pigiste pour journaux rock et porno, hôtesses dans un salon de massage.

Son roman frappe par l'écriture: une langue terriblement vivante, faite de verlan, de franglais et d'argot.

« Les punks m'ont aidée à avoir une écriture décomplexée », explique l'ancienne zonarde à la belle énergie vitale, désormais honorée au coeur d'un des quartiers les plus chics et les plus « intellos » de la capitale.

Rostro reçoit et donne



Mstislav Rostropovich a remercié l'Université de Prague, qui lui octroyait le Prix International Charles IV, en exécutant une sarabande de Jean Sebastian Bach au lieu du discours traditionnel. Le violoncelliste et chef d'orchestre russe, âgé aujourd'hui de 71 ans, a rappelé qu'il avait connu sa compatriote, la cantatrice Galina Vichnevskaia, il y a près de quarante ans à Prague et qu'il l'avait épousée quatre jours après cette rencontre. Dissident du régime communiste, comme son vieil ami Alexandre Soljenitsyne, le musicien avait décidé en 1968, après l'occupation de la Tchécoslovaquie d'alors par l'armée rouge, de ne plus se produire à Prague avant le départ du dernier soldat soviétique.

TITANIC

Alerte aux « faux souvenirs »

HALIFAX (PC) — Depuis quelques mois, les « souvenirs » de Titanic affluent. Des individus que fascine le célèbre paquebot communiquent avec les musées, les collectionneurs et les maisons de ventes aux enchères pour leur offrir toutes sortes d'articles apparemment authentiques reliés au Titanic.

Le succès monstre du film tourné par James Cameron et la récupération, cet été, au fond de l'océan, d'un morceau du fameux navire ont alimenté la fièvre du Titanic. Ainsi, Larry Robinson, un résident de l'Ontario, affirme posséder des bouts de film en parfait état sur le fameux navire.

René Mason, une veuve de Grande-Bretagne âgée de 90 ans, soutient avoir trouvé les mêmes films cachés dans le hangar de son jardin. Margaret Haley, une résidente de Halifax, dit détenir un menu de restaurant de troisième classe du Titanic. Comment savoir si ces « souvenirs » qui refont surface ne sont pas des faux?

C'est en quelque sorte un travail de détective, répond Mike Murray, directeur intérimaire du Musée maritime de l'Atlantique, à Halifax.

Souvent, les documents qui permettraient de vérifier l'authenticité d'un objet sont disparus depuis longtemps, ou ont été égarés, dit-il. Les musées doivent alors se rabattre sur les dossiers historiques existants qui permettent de connaître en détail plusieurs des caractéristiques du fameux navire, y compris son architecture, ses meubles, ses ornements en bois ouvragé, etc. Mais cette même information est accessible à n'importe quel entrepreneur, qui peut aussitôt s'en servir pour produire des imitations apparemment authentiques. Savoir ce qui provient vraiment du Titanic constitue un véritable défi, assure une autorité en la matière, Steve Santini.

En hommage à Claude Beaudoin. Ton amour et ta grande générosité resteront gravés dans nos coeurs. Ton épouse et tes enfants qui t'aiment de tout coeur.

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances. LE SOLEIL

Le photographe Éric Fournier, artiste de l'année

Les Matapédiens ont aussi rendu hommage à la comédienne Jasmine Dubé

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

■ AMQUI — Le jeune photographe Éric Fournier, de Val-Brillant, a mérité le titre d'artiste de l'année dans la vallée de la Matapédia lors du 12^e souper-gala Artquimédia, samedi soir à Amqui.

M. Fournier a reçu l'agat de l'artiste professionnel de l'année en arts visuels, la bourse de 500 \$ allant à l'artiste professionnel toutes catégories, en plus d'une deuxième agat, d'une deuxième bourse et d'un certificat. En outre, la firme Sélectôtel lui a remis une troisième agat et l'invite à exposer ses oeuvres en juillet 1999 dans l'établissement.

LITTÉRATURE

L'auteur-compositeur-interprète Alexandre Valade, d'Amqui, a de son côté mérité trois prix samedi, l'agat de l'artiste amateur en art littéraire, une agat similaire dans la classe auteur-compositeur-interprète, en plus de l'agat du public en arts littéraires, remise par LE SOLEIL.

En lui donnant l'agat annuelle de distinction, le comité organisateur d'Artquimédia a également tenu à rendre hommage à la comédienne et écrivaine matapédienne Jasmine Du-

bé, qui oeuvre depuis 16 ans au théâtre, en littérature jeunesse et à la télévision. Elle a fondé le théâtre Bouche décosue, écrit des livres pour enfants qui ont fait le tour de la francophonie, sans compter des traductions qui sont maintenant diffusées au Canada anglais et aux États-Unis.

En recevant son prix, M^{me} Dubé a notamment fait un vibrant plaidoyer pour rendre l'art accessible aux enfants. « Les enfants doivent être en contact avec l'art pour l'aimer. On ne peut aimer ce qu'on ne connaît pas. »

D'autres artistes ont remporté plus d'un prix samedi, agat(s) ou bourse, dont le sculpteur Gratien Gagné, de Sainte-Érène, qui a mérité l'agat de l'artiste débutant en arts visuels et une bourse de 500 \$, et le peintre Maxime Lefrançois, d'Amqui, l'artiste de l'année en formation en arts visuels, prix doublé de 500 \$.

La photographe Marielle Guay, de Saint-Léon, a également été récom-

pensée deux fois, comme artiste amateur en arts visuels et comme choix du public dans la même catégorie, de même que Maryse Aubut, d'Amqui, pour le prix d'artiste en formation en art littéraire et la première bourse du jury (250 \$).

MUSIQUE

Le musicien Yann Labbé a mérité une bourse de 250 \$ comme artiste en formation et le prix du public dans la même classe. La troupe de théâtre Thély-d'Am a remporté les prix de groupe en interprétation et une bourse de 500 \$.

La peintre d'Amqui Roseanne Michaud-Santerre, comme artiste amateur avancée en arts visuels, la chanteuse d'Amqui Jacqueline Horth pour le prix d'artiste amateur en interprétation, l'artiste en formation d'Amqui Hugues Archambault (interprétation), le musicien d'Amqui Réal Delaunais et la chanteuse Pierrette Rioux, de Saint-Léon, respectivement première et deuxième mentions du jury, ont aussi fait bonne impression.

Pour compléter un tableau bien garni, il faut mentionner la chanteuse d'Amqui Manon Dechamplain (interprétation de la chanson francophone), Louise Beaupré, de Sainte-Florence, qui a gagné une bourse de 250 \$ com-



Le photographe Éric Fournier, artiste de l'année, recevant son prix des mains de M^{me} Delisle, représentante de la firme Sélectôtel.

me choix du jury, et la chanteuse de 15 ans Miranie Morissette, qui a rempor-

té le convoité prix du public en interprétation.

PARIS

Manuscrits uniques de Rimbaud mis en vente

PARIS (AP) — Six petites pages jaunies, à moitié déchirées, pleines de ratures. Document mythique de la poésie française, le manuscrit unique d'*Une saison en enfer* d'Arthur Rimbaud sera mis aux enchères demain à Paris par M^r Jacques Tajan dans la grande salle de l'hôtel des ventes Drouot-Montaigne.

Ce monument de la littérature, qu'on a longtemps cru perdu à jamais, sera vendu en même temps que d'autres trésors de la collection Jacques Guérin, qui comprend également dix autres manuscrits de poèmes de Rimbaud et la dernière lettre connue de Lautréamont. L'ensemble de ces documents devrait se négocier entre 2 et 3 millions \$.

LA LÉGENDE

L'histoire du manuscrit d'*Une saison en enfer* est à la hauteur de celle qui fit la légende d'Arthur Rimbaud, poète maudit qui a composé toute son oeuvre entre 16 et 19 ans, avant d'abandonner la littérature et de disparaître au Yémen puis en Éthiopie.

Écrit par Rimbaud en 1873, après sa rupture orageuse avec Paul Verlaine, ce poème en prose marque le testament littéraire de l'auteur du *Bateau ivre*, dans lequel il rejette la poésie et son « impuissance à changer la vie ».

Disparu pendant une soixantaine d'années, le manuscrit d'*Une saison en enfer* a été retrouvé en partie en 1938 à Londres par le bibliophile français Jacques Guérin. « J'ai découvert à la devanture d'un libraire des feuilles de papier, permettez-moi le mot, dégueulasses, à moitié déchirées, usées par les microbes », a raconté récemment le vieux collectionneur au *Figaro*.

Mais le prix demandé est « exorbitant », et ce n'est qu'en 1950 que Jacques Guérin pourra acquérir le précieux brouillon. Depuis, le manuscrit n'était pas sorti de la bibliothèque du collectionneur.

Aujourd'hui, alors qu'il est âgé de 97 ans et n'a pas de descendant, Jacques Guérin s'est décidé à vendre son trésor.

« Je suis un peu comme le vieux monsieur qui, au moment de mourir, marie ses filles en disant "aime bien mieux les marier que de les laisser vieilles filles sur le pavé", explique le collectionneur.

En plus d'*Une saison en enfer*, estimée entre 1 et 2 millions \$, Jacques Guérin se séparera lors de cette vente exceptionnelle de dix poèmes autographes offerts en 1870 par Rimbaud à son professeur de rhétorique, Georges Izambard: *Ophélie*, *Les Effarés*, *Enfer de la soif*, *Vénus Anadyomène*, *Ce qui retient Nina*, *Jeune ménage*, *Mémoire*, *À la musique*, *Atmée* et *Comédie en trois baisers*.

À cette collection s'ajouteront deux documents signés par un contemporain de Rimbaud, Isidore Ducasse, plus connu sous le nom de Lautréamont: l'édition originale du premier des *Chants de Maldoror*, oeuvre la plus connue de cet autre précurseur de la poésie moderne, et surtout, la dernière correspondance connue du poète, une lettre au banquier Joseph Darasse, considérée comme le testament littéraire de Lautréamont.



La TL 1999 offerte à 35 000 \$*

Que pourrions-nous dire de plus d'une automobile dotée, de série, de plus de 100 touches de luxe parmi lesquelles plusieurs ne sont offertes qu'en option sur d'autres voitures de grand luxe. La nouvelle TL possède un équipement impressionnant comme, notamment, des sièges chauffants garnis de cuir, un toit ouvrant électrique, une chaîne sonore Bose® avec lecteur de CD et l'antipatinage des roues. La TL n'excelle pas seulement par les aménagements de son habitacle, mais aussi par ce qui se trouve sous le capot. Son fougueux moteur de 225 chevaux, muni du système VTEC exclusif, est tout à fait capable d'éveiller en vous le conducteur sportif. C'est pourquoi nous croyons qu'aucune autre voiture n'approche la nouvelle TL, et cela sous plus d'un aspect. Pour plus d'information, rendez-vous chez votre concessionnaire Acura ou composez le 1 888 9-ACURA-9.

Voici la toute nouvelle Acura TL. Absolument rien... ne s'en approche.



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

* PDSF de la 3.2TL 1999. Transport et préparation (850 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix de vente du concessionnaire peut être inférieur. Tous les détails chez votre concessionnaire. ®Bose est une marque déposée de Bose Corporation.